



STEINGRAEBER

BAYREUTH 1852

The Difference
between Being Good
and Being Great

06

Manufacture

- 08 Craftsmanship With Passion
- 12 The Finest Quality Woods
- 16 A Unique Playing Experience
- 18 Sound Principles
- 22 Pioneering Innovations
- 26 Creative Exchange
- 30 Tradition and Modernity

Handarbeit

- 08 Liebevolle Handarbeit
- 12 Hochwertige Hölzer
- 16 Einzigartiges Spielgefühl
- 18 Feste Prinzipien
- 22 Wegweisende Innovationen
- 26 Kreativer Austausch
- 30 Tradition und Moderne

34

Grand Pianos

- 36 Concert Grand E
- 38 Semi-Concert Grand D-232
- 40 Chamber Music Grand C-212
- 42 Salon Grand B-192
- 44 Salon Grand A-170

Flügel

- 36 Konzertflügel E
- 38 Semi-Konzertflügel D-232
- 40 Kammerkonzert C-212
- 42 Salonflügel B-192
- 44 Salonflügel A-170

46

Pianos

- 48 Piano 138 K
- 50 Piano 130 T
- 52 Piano 122 T

Klaviere

- 48 Piano 138 K
- 50 Piano 130 T
- 52 Piano 122 T

54

Service

- 56 Design Options
- 68 Steingraeber House
- 70 Steingraeber Service
- 72 Bayreuth
- 74 Technical Information

Service

- 56 Gestaltungsmöglichkeiten
- 68 Das Steingraeber Haus
- 70 Steingraeber Service
- 72 Bayreuth
- 74 Technische Daten

The great pianos inspire our interpretations and imagination to take flight; a rare and magical experience!

» Claire Huangci

Title Page: Claire Huangci in the Steingraeber Hall.
Titel: Claire Huangci im Steingraeber-Saal



”

VLADIMIR HOROWITZ

The most important thing is to transform the piano from a percussive instrument into a singing instrument ... [with] shading, colours and contrast.

Dear Music Lovers,

Nothing could be more simple. Choose the finest natural materials and craft them into a living instrument using time-honoured traditions of artisanal piano making, allowing the very richness of colour to emerge that Horowitz so desired.

Surprisingly, fewer than ten manufacturers worldwide are capable of transforming a piano into “singing” instruments, and we are proud to say that our Steingraeber pianos are among them. While others since the beginning of the 20th century have reduced the piano to a mere percussion instrument, our craftsmanship focuses on a palette of glorious sound spectra and colours. Shaping a sound

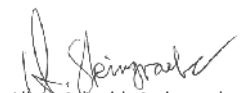
is not only essential for pianists: it is at the very heart of all creative interpretation and joy in music making.

We invite you to experience the wonders of a unique soundworld crafted by our elite circle of Steingraeber artisans. Hear and get to know our upright and grand pianos for yourself with a visit to our piano manufactory in the beautiful festival city of Bayreuth, or at one of our specialist dealers worldwide.

We look forward to seeing you.


Udo Schmidt-Steingraeber


Cordelia Schmidt-Steingraeber


Alban Schmidt-Steingraeber


Fanny Schmidt-Steingraeber



The Steingraeber Family
with company dog Nepomuk
Die Familie mit Firmenhund Nepomuk
La familia junto a la mascota de la casa,
Nepomuk.

Es kommt darauf an, das Klavier vom Schlaginstrument in ein singendes Instrument zu verwandeln ... (mit) Schattierungen, Farben und Kontrasten.

Se trata de transformar el piano, como instrumento de percusión, en un instrumento que también llegue a cantar... (con) matices, colores y contrastes.



Liebe Musikbegeisterte,

es könnte eigentlich ganz einfach sein: Man wählt die besten natürlichen Materialien und verarbeitet diese nach den Regeln des kunsthandwerklichen Klavierbaus zu einem lebendigen Instrument. Dann entsteht der klangliche Farbenreichtum, den bereits Horowitz ersehnte.

Aber ein Klavier zu einem „singenden“ Instrument werden zu lassen, gelingt nur weit weniger als zehn Manufakturen weltweit. Unser traditionsreiches Familienunternehmen ist eine davon. Denn während andere das Klavier seit Anfang des 20. Jahrhunderts auf ein reines Schlaginstrument reduzieren, setzen wir mit unserer handwerklichen Fertigung auf vielfältigste Klangspektren und -farben: Modulationsfähige Klangquellen sind insbesondere – aber nicht nur! – für Pianistinnen und Pianisten lebensnotwendig, sie sind die Voraussetzung jeder Interpretation und auch für den Spaß am Musizieren.

Überzeugen Sie sich selbst von unseren Klangwundern aus dem kleinen Kreis der allerbesten Manufakturen. Wir laden Sie ein, unsere Pianos und Flügel selbst zu hören und kennenzulernen. Besuchen Sie unsere Klaviermanufaktur in der schönen Festspielstadt Bayreuth oder einen unserer Fachhändler weltweit.

Wir freuen uns auf Sie!

Queridos amantes de la música:

En realidad, pareciera ser bastante sencillo: simplemente se eligen los mejores materiales naturales y se trabajan según las reglas de la construcción artesanal de pianos, hasta lograr un instrumento lleno de vida. Entonces surge el color y la riqueza tonal que Horowitz tanto anhelaba.

Pero sólo algunos fabricantes, menos de 10 en todo el mundo, consiguen convertir al piano en un instrumento que logre "cantar". Nuestra empresa, de larga tradición familiar, es una de ellas. Porque, mientras otros han reducido el piano a tan sólo un instrumento de percusión desde principios del siglo XX, nosotros nos hemos centrado, dentro de nuestra producción artesanal, en el desarrollo de diversos espectros sonoros y gamas de timbres y colores. Porque un sonido con capacidad de ser moldeado es esencialmente importante para los pianistas. ¡Pero no solamente para ellos, sino también para todos los amantes de la música! Es más, es el requisito previo para toda interpretación, así como para el deleite de hacer música.

Acérquese a nuestras maravillas sonoras en el pequeño y exclusivo círculo de los mejores fabricantes. Le invitamos a que conozca personalmente nuestros pianos verticales y de cola. Visite nuestra fábrica de pianos en la hermosa ciudad del Festival de Bayreuth, o uno de nuestros distribuidores especializados en todo el mundo.

¡Nos alegramos de poder recibirle!

Einzigartige Klaviere von Menschen gemacht

Pianos únicos, hechos a mano.

Bei uns, einer der wenigen weltweit noch existierenden Manufakturen für Spitzeninstrumente, steht Handwerkskunst im Mittelpunkt. Im „echten“ Klavierbau dürfen Maschinen nur assistieren. Denn natürliche Werkstoffe sind weder gleichmäßig noch gleichförmig – ihre Abweichungen addieren computergesteuerte Maschinen zu Ungenauigkeiten, die am Ende vom Klangideal wegführen. Deshalb nehmen sich unsere Klavierexpertinnen und -experten sehr viel Zeit, um alle Materialien so zu bearbeiten, bis Ihr persönliches Einzelstück perfekt ist. Durch meisterliche Handarbeit entsteht eine besondere (Klang-)Qualität, die Sie fühlen, sehen und vor allem hören können.

En nuestra empresa, una de las pocas fábricas de instrumentos de alta calidad en el mundo, el trabajo manual ocupa un lugar central. En la fabricación "real" de pianos, las máquinas sólo pueden asistir. Dado que los materiales naturales no son uniformes ni constantes en cuanto a sus características físicas, estas irregularidades alteran el cálculo de las máquinas controladas por ordenador, que finalmente lo alejan del sonido ideal. Por eso, nuestros expertos en pianos dedican mucho tiempo para trabajar todos los materiales hasta lograr que esta obra, única y personalizada, sea perfecta. La maestría artesanal crea una calidad especial (de sonido) que se puede sentir, ver y, sobre todo, oír.





Unique Pianos Made by Human Hands

At our company, one of the few remaining manufactories of first-class pianos in the world, craftsmanship takes centre stage. In the art of manufacturing a true piano, machines are only allowed to assist in the process, never to dominate it. The natural materials used in crafting our pianos are neither even nor uniform. Their natural deviations tend to be summarized as 'inaccuracies' by computer-controlled machines, thus moving away from the concept of a natural musical organism. For this reason, our artisan craftspeople take a great deal of time and effort to work on, and more importantly with, all these natural materials until your instrument is not only absolutely perfect but also unique. Such masterly craftsmanship brings to life something truly individual and of a special quality that you can feel, see and above all hear.

Craftsmanship With Passion Produces Greatness

From the locksmith's shop to the winding of strings, from cabinet construction and acoustic carpentry to the precision mechanics in the piano's action, an array of specialists transform your instrument into something wonderful, working with passion and dedication towards one common goal: your own individually crafted piano. In our lacquering workshops we can fulfil all your wishes, from choice of wood and lacquer, all the way along to oil-finished surfaces. Our piano builders are masters of their trade, working on an instrument that is not just a functioning machine, but a complex musical being and work of art.



Winding bass strings
Basssaiten spinnen
Entorchando cuerdas bajas

Every component works as part of a complex web of interconnections, a total musical organism: bridges, strings, as well as the “sound box” and its cabinetry.



Precision work with magnets: SFM (see page 66)
Feinarbeit mit Magneten: SFM (s. Seite 66)
Precisión en el trabajo con imanes: SFM (véase pág. 66)



0 % tolerance for inaccuracies in our acoustic design
0 % Toleranz gegen Ungenauigkeiten in der akustischen Anlage
Cero tolerancia con las imprecisiones en la construcción acústica





Alles dient den komplexen Zusammenhängen – dem musikalischen Organismus: Stege, Saiten und auch die „Klangbox“ mit den Möbelteilen

Todo funciona en torno a complejas interrelaciones, al servicio de este organismo musical: puentes, cuerdas y también la "caja de resonancia" con las piezas de la carcasa misma.

Liebevolle Handarbeit schafft Großartiges

Um Ihr Instrument zu etwas Großartigem werden zu lassen, arbeiten unterschiedlichste Fachbereiche mit Leidenschaft und handwerklichem Geschick an einem gemeinsamen Ziel: Ihrem individuell geschaffenen Klavier. Von der Schlosserei bis zur Saitenspinnerei, dem Möbelbau und der Akustikschreinerei bis hin zur Feinmechanik im Spielwerk. In den eigenen Lackierwerkstätten erfüllen wir Holzträume und Lackierungswünsche bis hin zu geölten Oberflächen. Unsere Klavierbauerinnen und Klavierbauer arbeiten als selbstverantwortliche Meister ihres Fachs an einem komplexen Organismus und nicht nur an einer funktionierenden Musikmaschine.

El trabajo manual con pasión crea la excelencia

Para convertir su instrumento en algo grandioso, diferentes áreas especializadas trabajan con pasión y gran habilidad manual en torno a un objetivo común: un piano creado exclusivamente para usted: desde el trabajo de la estructura metálica hasta el entorchado de las cuerdas, desde la construcción de la carcasa de madera y la carpintería especializada en acústica hasta la mecánica de precisión del piano. En nuestros talleres de barnizado satisfacemos los sueños y deseos en cuanto a maderas y barnices, así como el impregnado de maderas. Nuestros constructores de pianos, maestros conscientes de la responsabilidad de su oficio, trabajan en este complejo organismo, que no es sólo una máquina de hacer música.



The Finest Quality Woods Become Sonic Masterpieces

To ensure that your instrument becomes a sonic masterpiece, we work exclusively with real, natural woods, all of them hand selected by our craftspeople for their quality. The perfect blend of vibrating softwoods and strong hardwoods produces an exquisite interplay of high and low frequencies that create the world's finest piano sound.

Together with our discerning choice of materials, time also plays a decisive role in giving our woods the rest they need, allowing them to season, mature and become more exceptional in both quality and strength. When it comes to the soundboard, the exclusive additional steps Steingraeber artisans take include tapping, thinning out and listening to the membrane. Depending on the size of the model, it takes between 7 and 14 months before a finished instrument is considered 'mature' and ready to leave our workshop.



Inner and outer rim joined together
Innen- und Außenzarge im Zusammenschluss
Marco interior y exterior combinados

Crystalline glue enhances vibrational energy.
Kristalliner Leim fördert Schwingungsenergie.
La cola transparente favorece la fuerza de las vibraciones





Hochwertige Hölzer werden zu Klangwundern

Damit Ihr Instrument zu einem echten Klangwunder wird, arbeiten wir in unserer Manufaktur ausschließlich mit echten Hölzern – alle selbstverständlich von ausgesuchter Qualität. Das perfekte Zusammenspiel von schwingenden Weichhölzern und versteifenden Harthölzern führt zu einem Zusammenspiel von hohen und tiefen Frequenzen, die den besten Klavierklang ausmachen.

Neben der richtigen Materialwahl spielt hier der Faktor Zeit die entscheidende Rolle, um unseren Hölzern die Ruhe zu geben, die sie brauchen, um zu reifen und später besonders hochwertig und widerstandsfähig zu sein. Beim Resonanzboden kommen das Abhören, Abklopfen und Ausdünnen der Membran hinzu. So dauert es je nach Modellgröße zwischen sieben und 14 Monaten, bis ein fertiges Instrument unsere Manufaktur verlässt.

**Machines are allowed to help, but human touch has the upper hand.
Maschinen dürfen assistieren, die Hände behalten Oberhand.
Las máquinas pueden asistir, pero el trabajo manual tiene la prioridad.**

Maderas de alta calidad se convierten en maravillas sonoras

Para convertir su instrumento en una auténtica maravilla sonora trabajamos exclusivamente con maderas genuinas en nuestra fabricación, por supuesto todas ellas de primera selección. La perfecta interacción entre maderas blandas que vibran y maderas duras que otorgan rigidez, da lugar a un entramado de altas y bajas frecuencias que conforman el mejor sonido de piano.

Además de la correcta elección de los materiales, el factor tiempo también juega un papel decisivo para dar a nuestras maderas el descanso que necesitan para madurar, y de esta manera lograr la resistencia y calidad deseada. En el caso de la tabla armónica, también se hace necesario escuchar, golpear y adelgazar la membrana. De esta manera un instrumento completamente terminado tarda entre 7 y 14 meses en salir de nuestra fábrica, dependiendo del tamaño del modelo.

A Unique Playing Experience That Complements Your Style

The key to a good piano action is that you don't notice it: it functions effortlessly, as if it were a natural extension of your body. Such technical masterpieces however are not created in mechanical factories, but instead in our piano makers' specialized workshops, where they test, optimize and refine the quality of more than 6,000 parts for the perfect all-round result. The human hand is a highly sensitive organ, and even differences of mere hundredths of a millimetre in the keys, or the tiniest difference in friction and weight can hinder fluid playing: balance is our top priority. Pianists also especially appreciate the reliability and consistency of our piano actions, including not only high repetition speeds, but also innovations such as the SFM mechanism or the Mozart Rail (see page 28).

Tailoring an action to your wishes and needs is the culmination of our work, with final preferential adjustments that can be done in our manufactory, in your home with a visit from our own servicing team, or by your Steingraeber dealer's trained technicians. When the "mechanics" play along according to your wishes, that's when you start to create the most beautiful sounds imaginable.

At Steingraeber, even the hammer shanks are categorized according to their natural frequencies. Later on they will be fitted with the slender hammer heads whose unmistakable diamond shape enhances repetition speed, tone and durability, and is a feature you will only find at Steingraeber, (see picture below).

Bei Steingraeber werden sogar die Hammerstiele nach Eigenfrequenz sortiert; später tragen sie die schlanken Hammerköpfe in der unverwechselbaren Diamant-Form (Abb.), die es nur bei Steingraeber gibt. Diese fördert die Repetitions-geschwindigkeit, den Klang und die Lebensdauer.

En Steingraeber, incluso los mangos de los martillos se clasifican en función de su propia frecuencia, y la respectiva cabeza de este martillo lleva la inconfundible forma de diamante (Fig.), que sólo existe en Steingraeber. Esto favorece la velocidad de repetición, el sonido y la durabilidad.



Bone glue ensures the energy and performance of the hammers
Knochenleim sichert die Energie der Hämmer

La cola de carpintero asegura la transmisión de la energía de los martillos.



Einzigartiges Spielgefühl, das zu Ihnen passt

Gute Spielwerke spürt man nicht! Sie funktionieren mühelos, scheinbar als Teil unseres Körpers. Solche technischen Wunderwerke entstehen nicht in Mechanik-Fabriken, sondern in den spezialisierten Werkstätten unserer Klavierbauerinnen und Klavierbauer: Hier testen, prüfen und optimieren sie die Qualität von mehr als 6.000 Teilen, bis ein perfektes Gesamtergebnis entsteht.

Die menschliche Hand ist ein hochsensibles Organ. Selbst Unterschiede von hundertstel Millimetern der Tasten oder Bruchteile von unterschiedlichen Reibungen und Gewichten behindern eine flüssige Spielart - Ausgeglichenheit ist oberstes Gebot. Pianistinnen und Pianisten schätzen bei unseren Spielwerken vor allem deren Zuverlässigkeit samt den hohen Repetitionsgeschwindigkeiten aber auch Innovationen wie zum Beispiel die SFM-Mechanik oder den Mozartzug (siehe Seite 28). Den Höhepunkt der Arbeit am Spielwerk bildet dessen Individualisierung auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse, bei der Abnahme in der Manufaktur oder bei Ihnen zuhause durch unseren Fabrik-Service oder die ausgebildeten Technikerinnen und Techniker Ihres Steingraeber Händlers. So lassen sich die allerschönsten Klänge erst dann erschließen, wenn die „Mechanik“ in Ihrem Sinne funktioniert.

Una sensación única al tocar, que se adapta a usted

¡Un buen instrumento se siente como si nada! Funciona sin esfuerzo, aparentemente como si fuera parte de nuestro cuerpo. Estas maravillas técnicas no se crean en fábricas mecanizadas, sino en los talleres especializados de nuestros constructores de pianos: aquí ellos prueban, comprueban y optimizan la calidad de más de 6.000 piezas hasta conseguir un resultado integral perfecto.

La mano humana es un órgano muy sensible. Incluso diferencias de centésimas de milímetro en las teclas, o diferencias mínimas en fricciones y pesos de las piezas impedirán la fluidez necesaria en la ejecución del instrumento: el equilibrio tiene la máxima prioridad. Los pianistas aprecian especialmente la fiabilidad de nuestros instrumentos, incluidas las altas velocidades de repetición, así como también innovaciones como el mecanismo SFM o el sistema Mozart para el teclado (véase la página 28). El punto culminante del trabajo es la individualización y ajuste del instrumento en cuanto a sus deseos y necesidades, ya sea durante la entrega en la fábrica, o en su casa, a través de nuestro servicio de fábrica o los técnicos capacitados de su distribuidor Steingraeber. De esta manera, los sonidos más bellos llegarán a descubrirse sólo cuando la "mecánica" funciona en su plenitud.

Sound Principles

Produce The

Finest Quality

Are there audible and tangible secrets to the art of piano making? Absolutely. For despite the consistency of industrial-scale piano production, what is missing is the 'soul' of the instrument and the true 'art' of craftsmanship. Steingraeber applies to its natural materials a standard of procedures tested and proven over decades, creating a select number of first-class instruments on the market today that are bursting with character.

Feste Prinzipien für beste Qualität

Gibt es noch hör- und fühlbare Geheimnisse im Klavierbau? Ja, denn trotz hoher Standards in der industriellen Klavierproduktion fehlt dort letztendlich doch die „Seele“. Geheimnisvoll anmutende Prozeduren an den natürlichen Materialien führen zu den wenigen charaktervollen Spitzeninstrumenten auf dem Markt.

Principios sólidos para la mejor calidad

¿Siguen existiendo secretos audibles y tangibles en la fabricación de pianos? Sí, porque, a pesar de los altos estándares en la producción industrial de pianos, sigue faltando el "alma". Procedimientos en los materiales naturales, guardados bajo siete llaves, dan lugar a uno de los pocos instrumentos de primera línea y de gran carácter que existen en el mercado.



Bridge height versus frame height controlled to an accuracy of 1/100mm!

Steg-Niveau „versus“ Plattenniveau um 1/100 Millimeter!

Control de la altura del puente frente a la altura del bastidor con una precisión de 1/100 mm.

OUR HOLISTIC APPROACH

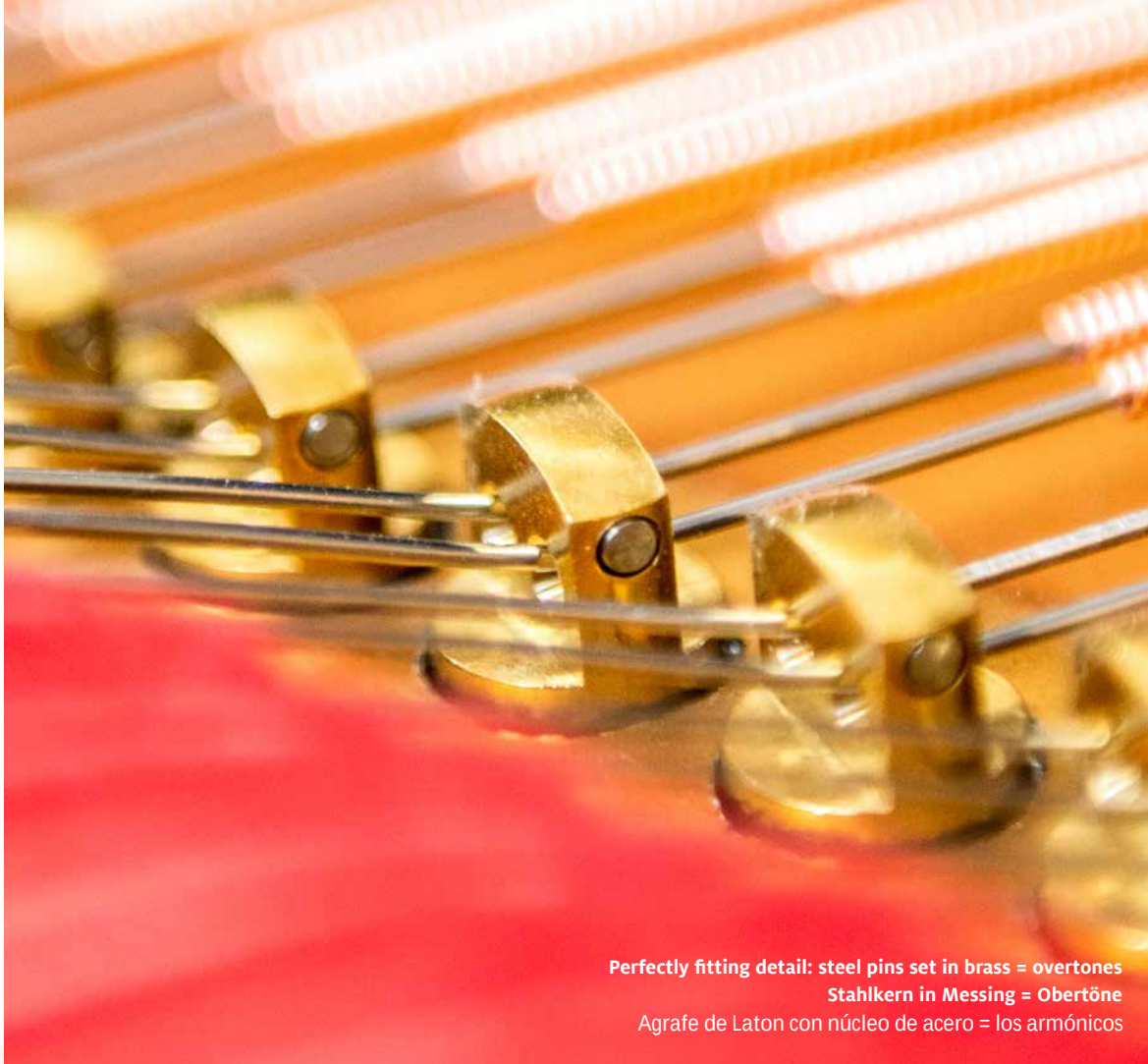
All elements of the sounding body are taken into consideration in our search for the optimal shaping of tone, from acoustics, statics, and cabinetry, to the action and even the pedals and lid support. We believe that if your piano can transfer its vibrations to your fingers and feet, and indeed to your whole body, only then will you enjoy a complete sonic experience.

PRINZIP DER GANZHEITLICHKEIT

Zur optimalen Modulation des Tones zählen wir alle Bauteile des Klangkörpers: Akustik, Statik, Möbel und Spielwerk inklusive Pedale. Nur wenn Ihr Instrument Schwingungen in Ihre Finger und Füße – überhaupt auf Ihren ganzen Körper – überträgt, entsteht ein klangliches Gesamterlebnis.

PRINCIPIO DE LA INTEGRALIDAD

Para la modulación óptima del sonido, contamos con todos los componentes del cuerpo sonoro: acústica, estática, carcasa y mecanismo, incluidos los pedales. Sólo cuando el instrumento transmite vibraciones a los dedos y a los pies –y también a todo el cuerpo en general– surge una experiencia sonora integral.



Perfectly fitting detail: steel pins set in brass = overtones
Stahlkern in Messing = Obertöne
Agrafe de Laton con núcleo de acero = los armónicos



Ribs versus compression mounting in beech = inner tension
Rippen „versus“ Buchen-Lager = Innenspannung
Costillas "versus" el cojinete de haya = tensión interna

THE PRINCIPLE OF ENERGY RETENTION

In our acoustic designs, we rely on 100%-authentic wood joints without screws or staples, and a chain of “energy retainers” that are as robust as possible, such as agraffes with steel pins, or hardened bridge pins. Only then can an attack be transferred unaltered into vibration, and into tone.

PRINZIP DER ENERGIEERHALTUNG

Beim Akustikbau setzen wir auf 100 % echte Holzverbindungen ohne Schrauben und Klammern und eine Kette von möglichst steifen „Energie-Erhaltern“ wie zum Beispiel Agraffen mit Stahlstift oder gehärtete Stegstifte. Nur so wird der Anschlag unverbraucht zur Schwingung, dem Ton.

PRINCIPIO DE CONSERVACIÓN DE LA ENERGÍA

En la construcción acústica apostamos por uniones de 100 % madera, sin tornillos ni grapas, y por una consistente cadena de “sostenedores de energía”, como por ejemplo agrafes con pasador de acero o púas del puente endurecidas. Sólo así el ataque de la nota se convierte en vibración y tono, sin agotarse.



Conically spherical soundboards are thinned out individually
Konisch-sphärische Resonanzböden werden individuell ausgedünnt
Las tablas armónicas cónico-esféricas se adelgazan individualmente

THE PRINCIPLE OF INDIVIDUAL MEMBRANES

Perfect sound requires conically spherical soundboards. For each piano, we individually maximize the sound dispersion of the wood in order to create as many resonating areas as possible.

PRINZIP DER INDIVIDUELLEN MEMBRANE

Perfekter Klang erfordert konisch-sphärische Resonanzböden. Deshalb werden bei jedem Klavier die Klangabstrahlung des Holzes individuell optimiert, um möglichst viele schwingende Bereiche zu schaffen.

PRINCIPIO DE LA MEMBRANA INDIVIDUAL

El sonido perfecto requiere tablas armónicas cónico-esféricas. Por eso, la capacidad de propagación del sonido de la madera se optimiza individualmente en cada piano para crear el mayor número posible de zonas de vibración.

THE PRINCIPLE OF SECONDARY SOUNDING BODIES

To ensure that everything on your piano vibrates, we use only genuine, solid woods. For high frequencies we use beech and maple, for low frequencies spruce and pine. Spruce components ensure fundamental tones, and hardwood the upper partials, allowing the dispersed sound to reach into the acoustic lid and even down into the feet of our grand pianos.

PRINZIP DER SEKUNDÄR-KLANGKÖRPER

Damit an Ihrem Klavier alles schwingt, verwenden wir ausschließlich echtes Holz. Für hohe Frequenzen setzen wir auf Buche und Ahorn, für tiefe auf Fichte und Kiefer. Fichtenanteile sichern die Grundtönigkeit, Hartholz die hohen Teiltöne. Die Klangabstrahlung reicht sogar bis in den Akustikdeckel und die Flügelfüße.

PRINCIPIO DEL CUERPO SONORO SECUNDARIO

Para garantizar que todo en el piano vibre, sólo utilizamos madera auténtica. Para las frecuencias altas utilizamos haya y arce, y para las frecuencias bajas, abeto y pino. La textura del abeto asegura los tonos fundamentales, y de las maderas duras los armónicos resultantes (o notas altas). La propagación del sonido llega desde la tapa acústica hasta las patas del piano.



A Powerhouse of Statics and Acoustics
Kraftpaket aus Statik + Akustik
 Potente combinación de la
 estática + acústica



The key to the vibrational power loop
Schlüsselstelle des Kraft-Kreislaufs der Schwingungen
 Punto clave de la circulación de la energía y vibración

THE PRINCIPLE OF THE VIBRATIONAL POWER LOOP

Tension in the instrument's body is the prerequisite for a dynamic unfolding of sound. The piano's wooden acoustic system, together with its counterpart the cast iron frame, combine to form a true powerhouse. Only with such a system in play, is it possible to articulate the subtlest pianissimo all the way up to the most breath-taking explosion of sound.

PRINZIP DES KRAFT- SCHWINGUNGSKREISLAUFES

Spannung im Instrumentenkörper ist die Voraussetzung für eine dynamische Klangentfaltung. Die hölzerne akustische Anlage bildet dabei zusammen mit ihrem Gegenspieler, der Gussplatte, ein echtes Kraftpaket. Erst damit wird es später möglich, auch feinstes Pianissimo zu intonieren, bis hin zum klanglichen Gewaltausbruch.

PRINCIPIO DE LA CIRCULACIÓN DE LA ENERGÍA Y VIBRACIÓN

La tensión en el cuerpo del instrumento es el requisito previo para el desarrollo dinámico del sonido. La construcción acústica de madera, junto con su contraparte, la placa de hierro fundido, se potencian hasta llegar a ser una vigorosa combinación. Sólo así es posible lograr desde el más delicado pianissimo, hasta un violento estallido sonoro.

Pioneering Innovations for over 200 Years

In 2020, Steingraeber celebrated its 200th anniversary and reflected not only upon a long and successful history, but also on the many inspiring encounters and experiences with international stars of the music world of today and yesterday. Since 1867, Steingraeber pianos have consistently received international awards, and in 1906 world-famous designers began to create cabinets for Steingraeber pianos.

With this legacy firmly in mind, the family continues to look to the future. Introducing innovative and trendsetting techniques in their design approach to world-class instruments, they sometimes even draw inspiration from their own history, reviving ingenious inventions from the past.



**Company Founder Eduard Steingraeber
(above) Fanny and Alban
Schmidt-Steingraeber (below)**

**Firmengründer Eduard Steingraeber
(oben). Fanny und Alban Schmidt-
Steingraeber (unten)**

**El fundador de la empresa, Eduard
Steingraeber (arriba). Fanny y Alban
Schmidt- Steingraeber (abajo)**



Concepts of sound change with the times, which is precisely why the art of piano making should also never stand still. Stay curious and inventive, while being aware of our own tradition: this has always been and will continue to be the Steingraeber philosophy.

” Fanny and Alban Schmidt-Steingraeber, seventh generation



The Steingraeber Opus 1 is a revolutionary masterpiece which combines both „Viennese“ and „English“ action characteristics with a London-style rim and reinforcement braces from Paris.

Steingraeber Opus 1 verbindet als revolutionäres Meisterstück das „Wiener“ Mechaniksystem mit dem „Englischen“ und die Zarge nach Londoner Muster mit der Statik aus Paris.

El Steingraeber Opus 1 es una obra maestra revolucionaria que combina la mecánica "vienes" con la mecánica "inglesa", y además del marco, de estilo londinense, con los conceptos de estática parisinos.



Eduard Steingraeber did not even shy away from developing pianos with just four keys, and in 1882 he created a Gralsglockenklavier (Parsifal Bells Piano) for Richard Wagner's Parsifal (left). The Bell Piano dating from 1926 is shown below (backstage at the Festspielhaus Bayreuth).

Selbst vor der Entwicklung von Klavieren mit vier Tasten schreckte Eduard Steingraeber nicht zurück und entwickelte 1882 ein Gralsglockenklavier für Richard Wagners Parsifal (links), unten ist das Glockenklavier von 1926 abgebildet (Hinterbühne Festspielhaus Bayreuth).

Eduard Steingraeber ni siquiera rehuyó el desarrollo de pianos de cuatro teclas, y en 1882 diseña las "campanas de Parsifal" (Gralsglockenklavier) para la ópera "Parsifal" de Richard Wagner (izquierda); el piano de campana de 1926 se muestra abajo (entre bastidores en el Festspielhaus de Bayreuth).





The Steingraeber Site in Bayreuth
Steingraeber-Areal in Bayreuth
Vista de la Casa Steingraeber en Bayreuth



Dr. Franz Liszt am Flügel
im Rokoko-Saal der Piano- und Flügelfabrik Steingraeber & Söhne, Bayreuth, Friedrichstraße 2

Klangvorstellungen verändern sich mit der Zeit, deshalb steht auch der Klavierbau nie still. Neugierig und innovativ zu bleiben und gleichzeitig die eigene Tradition im Blick zu behalten – genau das macht unsere Steingraeber-Philosophie aus. (Fanny und Alban Schmidt-Steingraeber)

Las expectativas sobre el sonido cambian con el tiempo. Es por eso que el avance en la fabricación de pianos nunca se detiene. Un espíritu curioso e innovador, sin perder de vista la propia tradición, es precisamente lo que pretende nuestra filosofía Steingraeber.

Both inspirer and “nuisance”: Liszt as design critic at Steingraeber (picture)

Inspirierer und „Nervensäge“: Liszt als Konstruktionskritiker bei Steingraeber

Inspirador pero “difícil”: Liszt como crítico colaborador en el proceso de construcción de los pianos Steingraeber

Wegweisende Innovationen seit über 200 Jahren

Im Jahr 2020 beging Steingraeber das 200-jährige Jubiläum und blickte nicht nur auf eine lange und erfolgreiche Geschichte zurück, sondern auch auf viele inspirierende Kontakte zu internationalen Stars der Musikwelt. Seit 1867 werden die Steingraeber-Klaviere regelmäßig mit internationalen Preisen ausgezeichnet und 1906 begannen weltbekannte Designer die Steingraeber Klaviermöbel zu gestalten

Mit diesem Anspruch blickt die Familie in die Zukunft und etabliert immer wieder Innovationen und neue Techniken, um damit zukunftsweisende Impulse im Bau von Spitzeninstrumenten zu setzen – und manchmal auch, mit dem Blick zurück, geniale Erfindungen der Vergangenheit neu zu beleben.

Innovaciones pioneras por más de 200 años

En el año 2020, Steingraeber celebró su 200º aniversario, y no sólo hizo una retrospectiva de su larga y exitosa historia, sino también hizo alusión a las estrellas internacionales del mundo de la música que se relacionan con Steingraeber. Desde 1867, los pianos Steingraeber han sido premiados regularmente a nivel internacional y en 1906, diseñadores de renombre mundial comenzaron a crear las estructuras exteriores para los pianos Steingraeber.

Con esta pretensión la familia Steingraeber mira hacia el futuro, instaura y establece una y otra vez innovaciones y nuevas técnicas, impulsando así tendencias futuristas en la construcción de instrumentos de alta gama, y, por qué no, con una mirada en retrospectiva, reviviendo brillantes invenciones del pasado.



The Rococo Hall
Rokokosaal
Salón Rococó

Creative Exchange Today for the Ideas of Tomorrow

From the era of Franz Liszt, Steingraeber House has always been a bustling meeting place for artists. Since then, we have opened up three stylish apartments, offering a setting for 'in-house' productions, and also for long-distance customers to relax and choose from our selection of pianos.

Recent results of this creative exchange between the arts of both piano playing and of handcrafting pianos are the Transducer (initiated by composer Robert HP Platz), the Sordino pedal (initiated by Jura Margulis) and the Mozart Rail (inspired by Martin Stadtfeldt).

Kreativer Austausch für die Ideen von morgen

Seit den Zeiten von Franz Liszt ist das Steingraeber Haus ein Künstlertreffpunkt. Inzwischen lädt man in drei stilvolle Apartments ein und ermöglicht damit Musikproduktionen im eigenen Haus, aber auch die entspannte Klavierwahl für weitgereiste Kunden.

Aktuelle Ergebnisse dieses kreativen Austauschs von Klavierkunst und Klavierhandwerk sind der Transducer (initiiert von HP Platz), das Sordino-Pedal (initiiert von Jura Margulis) und der Mozart-Zug (inspiriert von Martin Stadtfeldt).

Un intercambio creativo para las ideas del mañana

Desde los tiempos de Franz Liszt, la casa matriz de Steingraeber ha sido un lugar de encuentro para los artistas. Actualmente están disponibles tres elegantes departamentos, lo que permite realizar producciones musicales en la misma casa Steingraeber, así como también la atención para clientes que viajan desde lejos, para facilitarles una relajada elección del piano.

Los resultados actuales de este intercambio creativo entre arte pianístico y técnica del piano son el Transductor (iniciado por HP Platz), el pedal Sordino (iniciado por Jura Margulis) y el sistema Mozart (inspirado por Martin Stadtfeldt).



Foto: Ralf Brunner

Donaueschingen Festival 2019: The Transducer Concert Grand
Donaueschingen 2019: Transducer Flügel
Donaueschingen 2019: Piano de cola con transductor



Foto: Andreas Harbach

"Canto Ostinato", in performance by Lubimov, Melnikov, Poprugun and Zuev
„Canto Ostinato“ mit Lubimov, Melnikov, Poprugun und Zuev
"Canto Ostinato" con Lubimov, Melnikov, Poprugun y Zuev



Quelle: Eric Schoones / pianist-magazin.de

“The Sordino pedal is a quantum leap in the dynamic [sound volume] and spectral [timbre] expressive palette of the modern concert grand piano.”

» Jura Margulis

„Das Sordino-Pedal ist ein Quantensprung der dynamischen (Klangvolumen) und spektralen (Klangfarbe) Ausdruckspalette des modernen Konzertflügels.“

"El pedal Sordino es un salto cuántico en la paleta expresiva dinámica [volumen de sonido] y espectral [timbre] del piano de cola moderno".



SORDINO PEDAL

Inspired by the pianist Jura Margulis, Steingraeber's Sordino pedal revisits a traditional timbral extension of grand pianos that was standard in the early 19th century, namely a register known as the "Pédale Celeste" in Paris and "Moderator" in Vienna. Our master piano makers have reinterpreted it in the form of both a pedal and knee lever. This involves sliding a very thin felt strip horizontally between the hammer and the string, thus allowing a wide variety of tonal variation. One small example might be a pianissimo articulated so finely, that it sounds as if it emanates from another world.

Angeregt durch den Pianisten Jura Margulis, greift Steingraeber mit dem Sordino Pedal eine traditionelle Klang-erweiterung von Flügeln auf, die im frühen 19. Jahrhundert Standard war: ein Register, das man in Paris „Pédale Celeste“ und in Wien „Moderator“ nannte. Unsere Klavierbaumeisterinnen und Klavierbaumeister setzen diese – in Form eines Pedals oder Kniehebels – neu um. Dabei schiebt sich ein sehr feiner Filz horizontal zwischen Hammer und Saite und lässt verschiedenste Tonänderungen zu. So kann etwa ein Pianissimo gespielt werden, das wie aus einer anderen Welt erklingt.

El pedal Sordino de Steingraeber, sugerido por el pianista Jura Margulis, retoma un recurso tradicional de los pianos de cola que era estándar a principios del siglo XIX: el registro llamado "Pédale Celeste" en París y "Moderator" en Viena. Nuestros maestros constructores de piano lo implementan en forma de pedal o "palanca de rodilla". En el proceso, un fieltro muy fino se desliza horizontalmente entre el martillo y la cuerda, permitiendo una gran variedad de cambios sonoros. De esta manera se puede lograr un pianissimo que suena como si fuera de otro mundo.

“That is incredible. ... It’s so refined to have the sensation of playing a fortepiano ... the illusion that it is your own fingertips creating this sound. ... That’s my ideal, to be up close to it.”

» Martin Stadtfeld

„Das ist unglaublich. ... Es ist sehr fein, das Gefühl eines Hammerflügels zu haben, ... die Illusion, dass die Fingerspitze den Ton erzeugt. ... Nah sein am Ton, das ist mein Ideal.“

"Esto es increíble. ... Es maravilloso tener la sensación de tocar en un “fortepiano”, ... la ilusión de que la yema del dedo está creando el sonido. ... Estar cerca del sonido, ese es mi ideal".



Quelle: Eric Schoones / pianist-magazin.de

Martin Stadtfeld in der Elbphilharmonie
Martin Stadtfeld in der Elbphilharmonie
Martin Stadtfeld in la Elbphilharmonie

MOZART RAIL

The Steingraeber Mozart Rail allows you to revert to the playing depth of pianos from the past. Mozart started with a playing depth of only 6mm, but today 10mm is the piano standard! Modern pianists, such as Martin Stadtfeld, can open up new worlds of sound and interpretation possibilities at the flick of a switch, bringing us closer to the original musical intention. With a lever operated by either hand or knee, the key depth can be adjusted between 10.3mm and 8mm as desired.

Der Steingraeber Mozartzug erlaubt den Rückgriff auf die Spieltiefe vergangener Zeiten; Mozart startete bei einer Spieltiefe von nur 6 mm, heute sind 10 mm der Standard! Moderne Pianistinnen und Pianisten wie Martin Stadtfeld erschließen sich damit neue Klangwelten und Interpretationsmöglichkeiten näher am Original. Mit einem Hand- oder Kniehebel wird der Tastentiefgang zwischen 10,3 mm und 8 mm ganz nach Wunsch eingestellt.

El sistema Mozart de Steingraeber permite recurrir a la profundidad de las teclas de tiempos pasados. Mozart comenzó con una profundidad de tecla de sólo 6 mm., y actualmente ¡el estándar es de 10 mm.! Pianistas modernos, como Martin Stadtfeld, se abren a nuevos mundos de sonido y posibilidades de interpretación, más cercanas al original. Con una palanca de mano o de rodilla, la profundidad de la tecla puede ajustarse entre 10,3 mm y 8 mm, según se desee.





Quelle: Eric Schoones / pianist-magazin.de

“It is truly unique for a manufacturer to work so closely with composers ... Steingraeber has always been focused on the future and I don’t know of a single other company that works in this way.”

» Robert HP Platz

„Es ist schon einzigartig, dass eine Manufaktur so nahe am Komponisten ist. [...] Steingraeber war immer auf die Zukunft gerichtet. Ich kenne keine einzige andere Firma, die so arbeitet.“

"Es bastante singular que una fábrica esté tan cerca del compositor. [...] Steingraeber siempre se ha orientado hacia el futuro. No conozco ninguna otra empresa que trabaje así".



A TRANSDUCER ON THE SOUNDBOARD

One piano, three levels of sound. The composer Robert HP Platz envisioned a unity of sound sources, namely that three different things are projected and heard from the same soundboard: an acoustic piano parallel to an electronic piano, with both live and pre-stored sounds. The sound generators are transducers (used in loudspeakers to generate vibrations) and the sound played back is the closest possible to an actual Steingraeber model E concert grand, which was “recreated” using the latest technology of physical modelling (see also page 33). The SWR Experimental Studio Freiburg and the University of Music in Vienna were additionally involved in its development.

Ein Klavier – drei Klangebenen. Dem Komponisten Robert HP Platz schwebte die Einheit der Klangquellen vor, dass man nämlich aus ein und demselben Resonanzboden dreierlei hört: das akustische Klavier parallel zum elektronischen, beide live + gespeicherte Klänge. Klangerzeuger sind Transducer (die auch in Lautsprechern die Schwingungen generieren) und der zugespielte Klang ist nahezu der Original E Konzertflügel; mit der neuesten Technologie des Physical Modelling wurde der Steingraeber Klang „nachgebaut“ (siehe auch Seite 33). An der Entwicklung waren auch das SWR Experimentalstudio Freiburg und die Musiuniversität Wien beteiligt.

Un piano, tres niveles de sonido. El compositor Robert HP Platz imaginó lograr la unidad de diferentes fuentes de sonido, es decir, que se lleguen a escuchar tres sonidos diferentes desde la misma tabla armónica: el piano acústico en paralelo al electrónico, ambos en vivo, y el banco de sonidos. Los generadores del sonido son transductores (que también generan las vibraciones en los altavoces) y el sonido que se reproduce es casi el original del piano de cola E. El sonido de Steingraeber se ha "recreado" utilizando la última tecnología de modelado físico (véase también la página 33). En el desarrollo de este proyecto participaron tanto el Estudio Experimental de la SWR de Friburgo y la Universidad de Música de Viena.

Creatively Developing a Classic

Traditional designs also can be improved using new materials, sometimes even replacing high-quality wood. We develop these enhancements in collaboration with the universities of Bayreuth, Coburg, and Erlangen among others.

THE LIGHTEST CONCERT GRAND PIANO LID IN THE WORLD

A grand piano's sound is projected into a room using a lightweight piano lid, substantially prolonging its resonance. Our acoustic lids are made of honey-comb aluminium, a particularly light material used in aircraft construction, which reduces their weight by over 45% compared to other conventional factory-made lids.

DER LEICHTESTE KONZERT-FLÜGELDECKEL DER WELT

Die Klangabstrahlung in den Raum befördern besonders leichte Deckel: Das Ausschwingen des Tons verlängert sich. Unsere Akustikdeckel bestehen aus Waben-Aluminium, ein besonders leichtes Material, das aus dem Flugzeugbau stammt. So wird das Gewicht des Flügeldeckels um über 45% gegenüber einem herkömmlichen industriellen Deckel reduziert.

LA TAPA DE PIANO DE COLA DE CONCIERTO MÁS LIVIANA DEL MUNDO

La propagación del sonido en la sala se ve favorecida por unas tapas especialmente ligeras: la resonancia del sonido logra prolongarse. Nuestras tapas acústicas están fabricadas con celdas de aluminio en forma de panel, un material especialmente ligero derivado de la construcción de aviones. Esto reduce el peso de la tapa del piano de cola en más de un 45% en comparación con una tapa industrial convencional.





Klassisches kreativ weiterentwickeln

Auch sehr traditionelle Systeme können mit neuen Materialien bereichert werden und manchmal ersetzen sie sogar hochwertigstes Holz. Diese Optimierungen erarbeiten wir zusammen mit den Hochschulen Bayreuth, Coburg, Erlangen, u. a. m.



Desarrollando creativamente lo clásico

Incluso los sistemas más tradicionales pueden llegar a optimizarse con nuevos materiales y, en ocasiones, sustituir incluso a la madera de alta calidad. Desarrollamos estas optimizaciones junto con las universidades de Bayreuth, Coburg y Erlangen, entre otras.

PREPARED FOR EXTREME CLIMATES

Be it open-air concerts in all types of weather, concert halls on ocean liners, or even festivals in desert regions, soundboards are often subjected to the most adverse climatic conditions. Even though real, resonating wood cannot truly be replaced, the tonal proficiency of a millimetre-thin carbon-fibre soundboard is astoundingly high, thanks to our own hybrid material of carbon-fibre fused with maple wood. Carbon fibre soundboards are a non-standard feature, and are only available by custom order.

GEGEN EXTREME BEDINGUNGEN GEWAPPNET

Open Air bei Wind und Wetter, Konzertsalons auf Ozeandampfern und Festivals in Wüstengebieten... Resonanzböden sind häufig dem Klimastress ausgesetzt. Auch wenn echtes Tonholz nicht zu ersetzen ist, ist die klangliche Kompetenz der millimeterdünnen Kohlefaser-Resonanzböden erstaunlich hoch, auch dank der Verbindung mit einer Schicht Ahornholz. Unsere Kohlefaser-Resonanzböden verbauen wir nur auf Anfrage.

EQUIPADO CONTRA CLIMAS EXTREMOS

En los conciertos al aire libre, con viento y mal tiempo, en las salas de conciertos de los transatlánticos y en festivales en zonas desérticas... las tablas armónicas están a menudo expuestas a cambiantes condiciones climáticas. Aunque las maderas nobles no pueden sustituirse, la capacidad sonora de las tablas armónicas de fibra de carbono, de pocos milímetros de espesor, es sorprendentemente alta, gracias a una combinación con una capa de madera de arce. Construimos nuestros pisos de resonancia de fibra de carbono sólo a pedido.

MUTED, YET WITH AN ASTONISHINGLY AUTHENTIC SOUND

Muting a musical instrument is an unnatural but sometimes unavoidable thing. In such scenarios, any replicated sound should be as close to the original as possible, something very difficult to achieve with sampling.

That is why we use “physical modeling”, using software by the French developer Philippe Guillaume. In the case of our Transducer Technology (see page 29) this conversion is done 1 for 1, note for note, and the data is converted into a “virtual recording” for use with our Silent Function.

**Note for note, the grand piano is
'digitized' without the use of sampling**
Ton für Ton wird ohne Sampling digitalisiert
Se digitaliza nota por nota sin muestreo





2

STUMM, ABER IN SACHEN KLANG VERBLÜFFEND AUTHENTISCH

Ein Musikinstrument stumm zu schalten ist widernatürlich aber manchmal leider unvermeidbar. Dann aber sollte der Klang auch möglichst nahe beim Original sein, was durch Sampling schwer zu erreichen ist. Hierfür setzen wir „Physical Modelling“, eine Software des französischen Entwicklers Philippe Guillaume, ein.

In der Transducer-Technologie (siehe Seite 29) geschieht diese Umsetzung 1:1, für die Silent Funktion werden die Daten umgerechnet ins „Virtual Recording“.

SILENCIOSO, PERO SORPRENDENTEMENTE AUTÉNTICO EN TÉRMINOS DE SONIDO.

Silenciar un instrumento musical no es natural, pero a veces es inevitable. En ese caso el sonido debe ser entonces lo más parecido al original, lo que es difícil de conseguir con el muestreo digital (sampling).

Para ello utilizamos "Physical Modelling" (Modelado físico), un software del desarrollador francés Philippe Guillaume. En la tecnología de transductores (véase la página 29) esta conversión se realiza en forma exacta y real. Para la función "Silent" los datos se convierten en "Virtual Recording".



3



1 Sound recording for the "physical modelling" of a model E concert grand piano

2 A player-piano mechanism built into a baroque-style piano

3 Adsilent digital piano, utilising the physically modelled E concert grand piano

1 Tonaufnahme zum „Physical Modelling“ vom E-Konzertflügel

2 Selbstspieler im Barockklavier

3 Adsilent mit „Virtual Recording“ aus dem „Physical Modelling“ vom E-Konzertflügel

1 Grabación de sonido con "Physical Modelling" de un piano de cola de concierto modelo E.

2 Mecanismo automatizado en el piano barroco

3 Adsilent con "Virtual Recording" a través de "Physical Modelling" del piano de cola de concierto modelo E

Unsere Flügel Nuestros pianos de cola

Unsere heutigen Flügelkonstruktionen sind das Ergebnis von Forschung und Entwicklung seit dem ausgehenden 19. Jahrhundert. Klanglich haben sich die Steingraeber-Konstrukteure dabei auf die klassischen Epochen konzentriert, in denen Polyphonie, Farbenreichtum und Transparenz als klangliche Ideale galten, und weniger die romantische Fülle und orchestrale Breite. Das drückt sich auch in der Beurteilung beim größten Flügeltest in Paris aus: „[...] *Difficile aujourd'hui de trouver mieux pour interpréter Bach, Mozart et Beethoven.* [...]“* („[...] Heutzutage ist es schwierig, etwas Besseres zur Interpretation von Bach, Mozart und Beethoven zu finden [...]“).

Besonders freuen wir uns, wenn uns unsere Kunden mit kreativen Ideen zu Form, Farben und Hölzern ihres Instrumentes herausfordern.

Nuestros diseños actuales de pianos de cola son el resultado de investigación y desarrollo técnico desde finales del siglo XIX. En cuanto al sonido, los constructores de Steingraeber se han centrado en las épocas clásicas, en las que la polifonía, la riqueza de color y la transparencia se consideraban ideales sonoros, y no tanto en la exuberancia romántica y la voluminosidad. Esto también se expresa en la evaluación de uno de los más importantes tests de pianos de cola en París: "[...] *Di cile aujourd'hui de trouver mieux pour interpréter Bach, Mozart et Beethoven.* [...]“* ("[...] Hoy en día es difícil encontrar algo mejor para interpretar a Bach, Mozart y Beethoven [...]").

Nos alegra que nuestros clientes nos propongan desafíos con ideas creativas sobre la forma, colores y las maderas de su instrumento.

*Le Monde de la Musique 2006, „Steingraeber E 272 – La culture du son“





Our Grand Pianos

Our current grand piano designs are the result of research and development that has been ongoing since the end of the 19th century. In terms of sound, Steingraeber's craftspeople have concentrated more on the classical epochs which strongly favoured the tonal concepts of polyphony, richness of colour and transparency, while incorporating the opulence and orchestral breadth of the romantics. *This tonal quality was given a special mention at the most prestigious grand piano test in Paris: "[...] It is difficult to find an instrument today that is better for interpreting Bach, Mozart and Beethoven [...]"** Apart from our unique sound, one thing we particularly enjoy is when our customers provide us with creative challenges concerning the shape, colours and woods of their instrument.

*Le Monde de la Musique 2006, „Steingraeber E 272 – La culture du son“

DIE SPITZENKLASSE

Der Konzertflügel E ist die Weiterentwicklung einer Konstruktion aus dem Jahr 1895 und wird von vielen Pianistinnen und Pianisten als eine der individuellsten Spitzenkonstruktionen der Branche gewürdigt.

SEINE BESONDERHEITEN

Einmalige Charakteristika des E sind die klangreflektierende Zargenwand, der Strahlen-/Kastenrasten und das „unglaublich angenehme“ (Zitat Cyprien Katsaris) Spielwerk. Als einziger Hersteller reduziert Steingraeber die Klangfläche des Diskantresonanzbodens und setzt sie wieder ins klassische Verhältnis zu den kurzen Diskantsaiten. Damit haben die Steingraeber-Saiten 27% weniger Holzgewicht zu bewegen. Das hört man: durch einen präsenten, singenden Nachklang – auch bei weichen Intonationen.

WELTWEITE SPIELORTE (AUSWAHL)

Der Konzertflügel E wird weltweit in großen Konzertsälen gespielt: Von der Philharmonie in Berlin, dem Konzerthaus Blaibach über die Getty Hall in San Francisco und die Fairfield Halls in London bis zum Nationaltheater in Quito ist die Spitzenkonstruktion zu hören.

UN PIANO DE CLASE SUPERIOR

El piano de cola modelo E es la continuación de un modelo construido en el año 1895, y es reconocido por muchos pianistas como una de las construcciones personalizadas más destacadas en el mundo pianístico.

SUS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Las características únicas del piano modelo E son la pared interna, que refleja el sonido, las estructuras de vigas internas y el mecanismo "increíblemente agradable" para tocar (según Cyprien Katsaris). Steingraeber es el único fabricante que reduce la superficie sonora de la tabla armónica de los agudos y la vuelve a poner en la clásica proporción con respecto a las cuerdas cortas de los agudos. Esto significa que las cuerdas Steingraeber deben poner en resonancia un 27% menos de peso de madera. De esta manera se escucha una resonancia con presencia, que "canta", incluso cuando los fieltros de los martillos tienen menos tensión.

SU LUGAR EN EL MUNDO (SELECCIÓN)

El piano de cola de concierto modelo E se toca en renombradas salas de concierto del mundo. Este diseño de alta gama se puede escuchar desde la Philharmonie de Berlín y el Konzerthaus de Blaibach hasta el Getty Hall de San Francisco, pasando por el Fairfield Halls de Londres y el Teatro Nacional de Quito.





-E-

THE CONCERT GRAND E

KONZERTFLÜGEL E

PIANO DE COLA DE CONCIERTO MODELO E

TOP OF ITS CLASS

The Concert Grand E is the result of the continuing refinement of a design dating back to 1895. It is acknowledged by many pianists as one of the most distinctive, first-class designs in the industry.

SPECIAL FEATURES

Among the unique characteristics of the model E are the sound-reflecting rim, the star-shaped/half-timbered braces and the “unbelievably enjoyable” action (Cyprien Katsaris). Steingraeber is the only manufacturer to have reduced the sounding surface of the treble soundboard, and restored the classical relationship to its short treble strings. This means that Steingraeber strings have 27% less wood weight to set in motion, rewarding the player with an immediate, singing resonance, even in the case of softer voicings.

HEARD AROUND THE WORLD

Today, the E Concert Grand’s premium design and unique sound can be enjoyed in concert halls all over the world, from the Philharmonie in Berlin, the Blaibach Concert Hall, and Getty Hall in San Francisco, to Fairfield Halls in London and the National Theatre in Quito, to name just a few.



- ◀ A Concert Grand E-272 in the Steingraeber factory’s acoustic design department.
Konzertflügel E im Akustikbau der Steingraeber Manufaktur.
Piano de cola de concierto modelo E en la sección de acústica en la fábrica Steingraeber

THE SEMI-CONCERT GRAND D-232

SEMI-KONZERTFLÜGEL D-232

PIANO DE COLA DE SEMICONCIERTO MODELO D-232

THE RESONANT WONDER

The D-232 is conceived as the brother of the concert grand E, and is a semi-concert grand piano particularly suitable for both solo and chamber concerts in medium-sized auditoria.

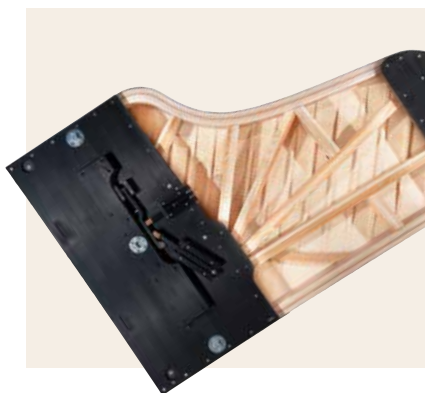
SPECIAL FEATURES

The similarity to the model E is evident straight away from its outer rim. The sound-reflection zones, symmetrical shape, precisely delineated soundboard and capo d'astro all

contribute to its wonderful singing tone and graduated yet expansive capability for shaping each tone, from the most delicate pppp to the most explosive ffff. The capo d'astro extends to 46 notes beyond the centre of the keyboard, the widest range in its class.

HEARD AROUND THE WORLD

Currently, the most famous place to hear the D-232 is the Utzon Grand Piano in the Bagsværd Kirke in Copenhagen, a sister building to Sydney Opera House. Music academies from Bangkok to Dresden, Essen, Karlsruhe, and Munich as well as the concert hall of the Royal Swedish Academy in Stockholm are just a few more locations. However, one particularly special place is pianist Kit Armstrong's concert church in northern France, which houses his very own private D-232.



A Semi-Concert Grand D-272 in the Rococo Hall in the historic Steingraeber House in Bayreuth. ▶
D-232 im Rokokosaal im historischen Steingraeber Haus in Bayreuth.
Modelo D-232 en la Salón Rococó de la histórica Casa Steingraeber de Bayreuth.



-D-232-



DAS NACHKLANGWUNDER

Der D-232 ist als Bruder des Konzertflügels E konzipiert. Als Semi-Konzertflügel ist er insbesondere geeignet für Solo- und Kammerkonzerte in mittleren Auditorien.

SEINE BESONDERHEITEN

Seine Ähnlichkeit zum Konzertflügel E wird schon in der Zargenform deutlich: Klangreflexzonen, die symmetrische Form, der streng begrenzte Resonanzboden und die Kapodasterbrücken tragen zum singenden Klang und seiner breit gestuften Modulationsfähigkeit bei – vom leisesten *pppp* bis zum energischen *ffff*. Der Kapodaster reicht mit 46 Tönen bis über die Klaviaturmitte hinaus und umfasst damit den in der Branche größten Tonumfang.

WELTWEITE SPIELOORTE (AUSWAHL)

Der derzeit berühmteste Platz eines D-232 ist der Utzon-Flügel in der Bagsværd Kirke in Kopenhagen, ein Schwesterbau des Opernhauses Sydney. Musikhochschulen von Bangkok über Dresden, Essen, Karlsruhe, München bis hin zum Konzertsaal der Royal Swedish Academy in Stockholm sind nur einige weitere Beispiele. Ein ganz besonderer Ort ist die Konzertkirche des Pianisten Kit Armstrong in Nordfrankreich, wo sein ganz privater D-232 steht.

UNA MARAVILLA RESONANTE

El modelo D-232 está diseñado como el modelo gemelo del piano de cola modelo E. Este piano de cola de semiconcierto es muy apropiado para conciertos de solistas y de cámara en auditorios de tamaño medio.

SUS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Su similitud con el piano de cola de concierto modelo E se evidencia en la forma de sus paredes laterales: las zonas de reflexión del sonido, la forma simétrica, la superficie de la tabla armónica estrictamente calculada y los capodastros para las cuerdas contribuyen a un sonido "cantado" y a una gran capacidad de modulación graduada: desde el *pppp* más suave hasta el más enérgico *ffff*. El capodastro se extiende 46 notas más allá del centro del teclado, el rango más amplio de la industria.

SU LUGAR EN EL MUNDO (SELECCIÓN)

En la actualidad la ubicación más famosa para un piano modelo D-232 se encuentra en la Bagsværd Kirke (Copenhague), diseño de Jørn Utzon, también arquitecto del Sydney Opera House. Las academias de música de Bangkok, Dresde, Essen, Karlsruhe, Múnich y la sala de conciertos de la Real Academia Sueca de Estocolmo son otros ejemplos de esta lista. Un lugar muy especial es la Iglesia de Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, del pianista Kit Armstrong, en Francia, donde se encuentra su piano privado D-232.

DER BERÜHMTE

Der C-212 ist ein Nachfahre des bekannten Liszt-Flügels 200, den Steingraeber 1873 an den Klaviervirtuosen lieferte, und vereint das Beste aus Tradition und Zukunft: Er bewahrt seinen einzigartigen kammermusikalischen Reiz, der Pianistinnen und Pianisten seit 140 Jahren fasziniert, und passt sich gleichzeitig mit zahlreichen technischen Feinheiten den musikalischen Bedürfnissen des 21. Jahrhunderts an.

SEINE BESONDERHEITEN

Klangbrücken im obersten Diskantfeld befördern einen singenden Ton, ein weiter Abbund im Bass fördert die Transparenz der unteren Register. Diese differenzierte Ausgewogenheit hat insbesondere Liedpianistinnen und -pianisten von jeher fasziniert. Sie ist ein Ergebnis einer Zusammenarbeit mit Künstlerinnen und Künstlern der Bayreuther Festspiele.

WELTWEITE SPIELOORTE (AUSWAHL)

Wegen seiner reichen Klangspektren ist der C-212 oft bei Liederabenden, Kammermusik und Neuer Musik im Einsatz – von der Musikuniversität Wien über die Hochschulen Dresden, Hannover, Helsinki, Lausanne, Luzern und München bis hin zu den Kammermusiksälen in Belfort, Linz und San Francisco. Es ist auch die persönliche Wahl des Direktors der Julliard School – Tianjin, Wei He.

UN PIANO CÉLEBRE

El modelo C-212 es el sucesor del famoso piano de cola modelo 205 de Liszt, que Steingraeber entregó al virtuoso del piano en 1873, y que combina lo mejor de la tradición y la vanguardia. Y es que este piano conserva su encanto singular para la música de cámara, que ha fascinado a los pianistas durante 140 años, y al mismo tiempo se adapta a las necesidades musicales del siglo XXI con numerosos refinamientos técnicos.

SUS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Las perforaciones en la cejilla de la región de los agudos favorecen un sonido que llega a “cantar”, mientras que en la región de los graves se realiza la transparencia de los registros inferiores. Este equilibrio diferenciado siempre ha fascinado a los pianistas del Lied alemán en particular. Esto es el resultado del trabajo conjunto con artistas del Festival de Bayreuth.

SU LUGAR EN EL MUNDO (SELECCIÓN)

Debido a su rico espectro sonoro, el modelo C-212 se utiliza a menudo para recitales, música de cámara y música contemporánea, tanto en la Musikuniversität de Viena como en las universidades de Dresde, Hannover, Helsinki, Lausana, Lucerna y Múnich, pasando por las salas de música de cámara de Belfort, Linz y San Francisco.





-C-212-

THE CHAMBER MUSIC GRAND C-212

KAMMERKONZERTFLÜGEL C-212

PIANO DE COLA DE CONCIERTO DE CÁMARA MODELO C-212

THE RENOWNED

The C-212 is a descendant of the famous Model 200 “Liszt” grand piano, which Steingraeber delivered to the piano virtuoso himself in 1873. Today, combining the best of tradition with the future, it retains its unique chamber music appeal, which has fascinated pianists for 140 years, while at the same time adapting to the musical needs of the 21st century, thanks to a number of technical refinements.

SPECIAL FEATURES

Sound bridges in the upper treble register enhance its wonderful singing tone, while a further truncation in the bass results in transparency of its lower registers. Pianists of lieder in particular have always been fascinated by this differentiated balance between registers, and today’s piano is the result of collaborations with many artists who have performed at the Bayreuth Festival.

HEARD AROUND THE WORLD

Thanks to its rich sound spectrum, the C-212 is often used for recitals, chamber music and new music ranging from the Vienna University of Music, the colleges of Dresden, Hanover, Helsinki, Lausanne, Lucerne and Munich, to the chamber music halls of Belfort, Linz and San Francisco. It is also the personal choice of Wei He, Director of the Tianjin Julliard School.



- ◀ C-212 in the Steingraeber manufactory’s surface treatment department.
C-212 in der Oberflächenabteilung der Steingraeber Manufaktur.
Modelo C-212 en la sección de superficies de la fábrica Steingraeber.

THE SALON GRAND B-192

SALONFLÜGEL B-192

PIANO DE COLA DE SALÓN MODELO B-192



THE POWERFUL

In the Liszt anniversary year of 2011, Steingraeber unveiled the sibling of the Chamber Concert Grand C-212: the Salon Grand B-192. These two extraordinary pianos are so closely related that even their actions are identical.

SPECIAL FEATURES

Setting a new standard for salon grand pianos, very long bass strings similar in scale to those of chamber concert pianos form the basis of the B-192's rich and powerful sound. It further benefits from a straight bass

bridge without any auxiliary bridge, giving the soundboard an especially wide amplitude. As with our larger models, treble backstrings constructed using a triad sound principle ensure a particularly sonorous treble.

HEARD AROUND THE WORLD

The B-192 is equally at home in private salons and in the studios of both professionals and academics. These include the Gnessin Academy in Moscow, the Janáček Academy in Brno, Bangkok, Hamburg, and Lucerne universities, as well as concert halls such as the Künstlerhaus Munich and the hall of the Archbishop's Palace in Freising.

A B-192 in the Steingraeber manufactory's rim building department. ▶

B-192 in der Rastenbauabteilung der Steingraeber Manufaktur.

B-192 en la sección de armado de estructuras de la fábrica Steingraeber.



-B-192-



Products | The Salon Grand B-192

Produkte | Der Salonflügel B-192

Productos | El Piano de cola de salón modelo B-192

DER KRAFTVOLLE

Im Liszt-Jahr 2011 präsentierte Steingraeber den Bruder des Kammerkonzertflügels C-212, den Salonflügel B-192. Die Verwandtschaft der beiden außergewöhnlichen Flügel geht so weit, dass die Mechaniken beider Modelle identisch sind.

SEINE BESONDERHEITEN

Ein neuer Maßstab für Salonflügel: Sehr lange Basssaiten nahe der Mensur von Kammerkonzertflügeln sind Grundlage seines kraftvollen und reichen Klangs. Dank des geraden Bassstegs ohne Brücke profitiert der B-192 von einer besonders hohen Amplitude des Resonanzbodens. Die Anhangsaiten im Mischklangprinzip sorgen, wie bei den größeren Modellen, für einen besonders klangvollen Diskant.

WELTWEITE SPIELORTE (AUSWAHL)

Der B-192 ist in privaten Salons „zu Hause“ aber oft auch in den Studios von Profis und den Akademien wie z.B. Gnessin (Moskau), Janáček Akademie (Brno), den Hochschulen (Bangkok, Hamburg, Luzern) sowie in Konzertsälen in München (Künstlerhaus und Konzertsaal des Bischöflichen Ordinariats Freising) u.a.m.

UN PIANO VIGOROSO

En el 2011, el año de Liszt, Steingraeber presentó el modelo gemelo del piano de cola de cámara modelo C-212, el piano de cola de salón modelo B-192. El parecido entre los dos extraordinarios pianos llega hasta el punto de que la mecánica de ambos modelos es idéntica.

SUS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Corresponde a un nuevo estándar para los pianos de cola de salón, en donde las cuerdas de los bajos son más largas de lo normal, similar a la de los pianos de cola de cámara, y que son la base de su potente y rico sonido. Gracias al puente recto en los bajos, sin su tradicional base de soporte, el modelo B-192 se beneficia de una proyección sonora de gran amplitud en la tabla armónica. Al igual que en los modelos más grandes, los segmentos externos de las cuerdas garantizan unos agudos especialmente fuertes, siguiendo un principio de mixtura sonora.

SU LUGAR EN EL MUNDO (SELECCIÓN)

El B-192 se siente "en casa" en salones privados, pero a menudo también en estudios de profesionales y academias como la Gnessin (Moscú), la Janáček Academy (Brno), en universidades (Bangkok, Hamburgo, Lucerna), así como en las salas de conciertos de Múnich (Künstlerhaus y Freising Erzbischöfliches Ordinariat, entre otras).

DER ÜBERRASCHENDE

Die konstruktiven Wurzeln des A-170 gehen zurück bis ins Jahr 1905. Unseren kleinsten Flügel verstehen wir nicht als Stutzflügel, denn Auszeichnungen wie die als „Bester seiner Klasse“ (Le Monde de la musique, Paris, Fachmagazin für klassische Musik) rühmen ihn als einen, der viel größer klingt als er ist.

SEINE BESONDERHEITEN

Physikalisch liegt dieses Klangphänomen in der ungewöhnlich breiten Form des A-170 begründet, die sehr lange Basssaiten erlaubt. Als einziger Salonflügel der Spitzenklasse überträgt er – wie auch große Flügel – die Schwingungen direkt. Dafür sorgt ein Steg, der komplett auf eine sonst gängige Hilfsbrücke, die kleine Flügel oftmals nasal klingen lässt, verzichtet!

WELTWEITE SPIELOORTE (AUSWAHL)

Dank seiner kompakten Größe und seiner beeindruckenden Klangfähigkeit ist der Salonflügel perfekt als Konzertflügel auf beengten Bühnen geeignet. Der A-170 wird beispielsweise im Opernhaus Oslo, in der Hochschule für Musik und Theater Hamburg und an der Folkwang Universität der Künste in Essen gespielt.

UN PIANO ASOMBROSO

Los orígenes de la construcción del modelo A-170 se remontan a 1905. No consideramos que nuestro piano de cola más pequeño sea un piano de las ligas menores, porque premios como el de "Mejor de su clase" (Le Monde de la musique, París, revista especializada en música clásica) lo elogian como un piano que suena mucho más grande de lo que es.

SUS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Físicamente, este fenómeno sonoro se debe a la forma inusualmente ancha del modelo A-170, que permite cuerdas graves muy largas. Como único piano de cola de salón de clase superior, transmite las vibraciones directamente, como los grandes pianos de cola. De ello se encarga un puente que prescinde por completo del habitual puente auxiliar, que a menudo hace que los pequeños pianos de cola suenen nasales.

SU LUGAR EN EL MUNDO (SELECCIÓN)

Gracias a su tamaño compacto y a su impresionante capacidad sonora, el piano de cola de salón es perfectamente adecuado como piano de concierto en escenarios pequeños. El modelo A-170 está, por ejemplo, en la Ópera de Oslo, en la Hochschule für Musik und Theater de Hamburgo y en la Folkwang Universität der Künste de Essen.





-A-170-

THE SALON GRAND A-170

SALONFLÜGEL A-170

PIANO DE COLA DE SALÓN MODELO A-170

THE SURPRISE

The roots of the Salon Grand A-170's construction go all the way back to 1905. However we don't consider our smallest grand piano a baby grand by any means. Indeed awards such as "Best In Its Class" in Le Monde de la Musique, Paris, the French trade magazine for classical music, praise it as a piano whose sound is much bigger than its size suggests.

SPECIAL FEATURES

This sonic phenomenon is thanks to the A-170's unusually wide shape, which allows for very long bass strings. As the only premium salon grand piano, its sound vibrations are transferred directly, just as in larger grand pianos. This is achieved by incorporating a bridge that completely dispenses with the usual cantilever suspension bridge, which often results in smaller grand pianos lacking upper partials.

HEARD AROUND THE WORLD

Thanks to its compact size and impressive sound, the Salon Grand A-170 is perfectly suited as a concert grand piano on smaller stages where space is limited. Such locations include the Oslo Opera House, the Hamburg University of Music and Theatre and the Folkwang University of the Arts in Essen.



- ◀ An A-170 salon grand in the Steingraeber manufactory's action assembling department.
Salonflügel A-170 in der Mechanik-Setzerei in der Steingraeber Manufaktur.
Piano de cola de salón modelo A-170 en la sección de mecánicas en la fábrica Steingraeber.

Unsere Pianos

Nuestros pianos verticales

Die Klangfülle von Flügeln sagt man den Steingraeber Pianos nach und das mit gutem Grund, denn physikalisch entspricht deren Akustik Stutz- bis Salonflügeln. Nirgendwo sonst werden alternative Spielwerke für Pianos angeboten, selbst hinsichtlich des Repetitionsverhaltens von Flügelmechaniken.

Hunderte von Gestaltungsmöglichkeiten bis hin zu individuellen Einzelanfertigungen werden selbstverständlich angeboten. Dem Prinzip der Steingraeber Flügel folgt auch die Spitzenqualität der Pianos; klanglich besteht ebenso Verwandtschaft in der breit angelegten Modulation, genauen Differenzierung und der polyphonen Transparenz.

Se dice que la sonoridad de los pianos de cola también está presente en los pianos verticales Steingraeber, y con justa razón, ya que su acústica es físicamente equivalente a la de los pianos de cola pequeño o el piano de cola de salón. En ningún otro lugar se ofrecen mecanismos de ejecución alternativos para pianos, ni siquiera en lo que respecta a la capacidad de repetición de la mecánica del piano de cola.

Ofrecemos cientos de posibilidades de diseño, incluso pianos individuales a la medida. La calidad superior de los pianos verticales Steingraeber sigue el mismo principio que la de los pianos de cola; y en cuanto al sonido, también hay una similitud en la amplia modulación, la diferenciación precisa y la transparencia en la polifonía.





Our Upright Pianos

Steingraeber upright pianos are regarded as having the fullness in sound of a grand piano, and with very good reason: their acoustics are physically equivalent to our grand pianos, from the baby grand to the salon grand. Our approach is unique. No one else offers a choice of different action possibilities for their products, not even when it comes to grand pianos and their repetition characteristics. In addition, and as a matter of course, we offer literally hundreds of design possibilities, all the way along to the most individualized, custom-made pianos. Steingraeber upright pianos are also subject to the same impeccable quality control as our grand pianos, and in terms of their sound, you will find even further similarities in both the broader shaping and precise differentiation of tone, as well as superb polyphonic transparency.

THE CONCERT UPRIGHT 138 K

DAS KONZERTPIANO 138 K

EL PIANO VERTICAL DE CONCIERTO MODELO 138 K

THE OUTSTANDING

The sound of this concert piano is equivalent to a 180cm-long salon grand, being singled out in Paris as the world's best: *"Ce piano a été immédiatement identifié comme le plus riche, le plus infini en sonorités [...] un véritable instrument de concert."* (Le Monde de la Musique, 1991 – *"This piano proved immediately to be the one with the richest sound, the one with infinite sonic possibilities [...] a true concert instrument."*)

SPECIAL FEATURES

The Concert Upright 138 K is equipped with the classic Steingraeber action for a particularly enjoyable playing experience. The "Steingraeber-Ferro-Magnet" (SFM) action, comparable to a grand piano action, can be fitted as an alternative. Enhanced chamber music damping for single-string sections comes as standard and is optional for bi-chord sections, as is a sostenuto pedal. The classic (K) cabinet form is rich yet understated in detail.



The Concert Upright 138 K in oiled Macassar ebony finish, in the historic winter garden at Steingraeber House, Bayreuth ▶
Piano 138 K Makassar Ebenholz geölt im historischen Wintergarten im Steingraeber Haus Bayreuth
Piano 138 K de ébano de Macasar barnizado en el histórico jardín de invierno de la Casa Steingraeber de Bayreuth



-138 K-



Products | The Concert Upright 138 K
Produkte | Piano 138 K

Productos | Piano vertical modelo 138 K

DAS AUSGEZEICHNETE

Klanglich entspricht dieses Konzertklavier einem Salonflügel von 180 cm Länge. Es wurde als weltbestes in Paris ausgezeichnet: „Ce piano a été immédiatement identifié comme le plus riche, le plus infini en sonorités [...] un véritable instrument de concert.“ (Le Monde de la Musique, 1991 – „Dieses Klavier hat sich sofort als jenes mit dem reichsten Klang herausgestellt, das mit unendlichen klanglichen Möglichkeiten [...] ein wahres Konzertinstrument.“)

SEINE BESONDERHEITEN

Für eine besonders spielfreudige Variante wird das 138 K mit der klassischen Steingraeber-Mechanik ausgestattet. Alternativ steht die flügelgleiche „Steingraeber-Ferro-Magnet“-Mechanik (SFM) zur Wahl. Die lange Kammermusikdämpfung für die einsaitige Chore ist Standard, für die zweiseitigen Chore optional, genauso wie das dritte Pedal Sostenuto. Die Klassik-Möbelform ist detailreich und dennoch zurückhaltend.

UN PIANO CON DISTINCIÓN MÁXIMA

En términos de sonido, este piano de concierto equivale a un piano de cola de salón de 180 cm de longitud. Fue premiado como el mejor del mundo en París: "Ce piano a été immédiatement identifié comme le plus riche, le plus infini en sonorités [...] un véritable instrument de concert". (Le Monde de la Musique, 1991 - "Este piano demostró inmediatamente ser el de mayor riqueza sonora, el de las infinitas posibilidades sonoras [...] un verdadero instrumento de concierto").

SUS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Como una versión de piano especialmente agradable de tocar, el modelo 138 K fue equipado con la clásica mecánica Steingraeber. Como alternativa, existe la mecánica "Steingraeber-Ferro-Magnet" (SFM), que otorga la misma sensación de tocar que en un piano de cola. Los apagadores (usados en la música de cámara), de mayor longitud que lo normal, son estándar para una sola cuerda, para dos cuerdas es opcional, así como también el tercer pedal Sostenuto. La construcción externa del piano es de estilo clásico, rica en detalles, aunque sobria.

DAS BELIEBTE

Das Konzertklavier 130 T ist bereits seit über 90 Jahren das erfolgreichste Piano aus unserer Manufaktur. Das aus gutem Grund: Das Spitzenklavier wird von Profis für Profis gemacht. Vor allem Musikakademien und Hochschulen wissen den ausgezeichneten Klang des 130 T zu schätzen. Dieser ist vergleichbar mit einem Stutzflügel von 160 cm Länge. Damit ist es spieltechnisch industriell gefertigten Studioflügeln ebenbürtig, gleichzeitig aber wesentlich klangvoller.

SEINE BESONDERHEITEN

Je nach Kundenvorliebe und Einsatz kann das Konzertklavier Piano 130 T mit zwei unterschiedlichen Spielwerken gebaut werden: Wer besonderen Wert auf schnellste Mechanik und Tonhaltepedal legt, liegt mit dem „Profi Studio“ (PS) genau richtig. Einen flügelgleichen Repetitionspunkt verspricht die alternative „Steingraeber-Ferro-Magnet“-Mechanik (SFM). Für ein besonders präzises Secco-Spiel ist optional eine vergrößerte Bassdämpfung (Kammermusikdämpfung) verfügbar.

WELTWEITE SPIELORTE (AUSWAHL)

Wegen seiner ausgezeichneten Klangqualität ist das 130 T in zahlreichen Musikhochschulen, an Akademien und Theatern im Einsatz – u. a. an der Kammeroper Rheinsberg, dem Stadttheater Regensburg, den Fairfield Halls London oder auch an den Musikhochschulen Bremen, Leipzig, Luzern, Paris.

UN PIANO PREDILECTO

El piano de concierto modelo 130 T ha sido por más de 90 años el piano de mayor éxito de nuestra fábrica. Y por una buena razón: este piano de categoría superior está hecho por profesionales para profesionales. Las academias de música y las universidades en particular aprecian el excelente sonido del modelo 130 T. Es comparable a un piano de cola de 160 cm de longitud. Esto lo iguala, en cuanto a la ejecución, a los pianos de estudio fabricados industrialmente, pero al mismo tiempo tiene un sonido mucho más voluminoso.

SUS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Dependiendo de las preferencias del cliente y del uso, el piano de concierto modelo 130 T puede construirse con dos sistemas mecánicos diferentes: Para aquellos que valoran especialmente una mecánica más rápida y el pedal Sostenuto, el "Pro Studio" (PS) es la elección correcta. El mecanismo alternativo "Steingraeber-Ferro-Magnet" (SFM) promete un punto de repetición similar al del piano de cola. Para una interpretación especialmente precisa del secco, están disponibles opcionalmente los apagadores (usados en la música de cámara) para las notas graves, de mayor longitud que lo normal.

SU LUGAR EN EL MUNDO (SELECCIÓN)

Gracias a su excelente calidad de sonido, el modelo 130 T está presente en numerosos conservatorios, academias y teatros, como la Kammeroper Rheinsberg, el Stadttheater Regensburg, el Fairfield de Londres y los conservatorios de Bremen, Leipzig, Lucerna y París.





-130 T-

THE PROFI-PIANO 130 T

PROFI-PIANO 130 T

PIANO VERTICAL PROFESIONAL MODELO 130 T

THE POPULAR

The 130 T concert upright has been the most successful piano to leave our manufactory in over 90 years, and justifiably: this world-class piano is made by professionals, for professionals. Music academies and universities in particular appreciate the 130 T's exceptional sound, comparable to that of a 160cm-long baby grand. This places it mechanically on a par with industrially manufactured studio grand pianos, however the 130 T has a considerably fuller sound.

SPECIAL FEATURES

Depending on both customer preference and use, the Concert Piano 130 T can be manufactured with two different actions. For those who place particular value on an extremely swift action and a sustain pedal, the "Pro Studio" (PS) is exactly the right choice. In contrast, the alternative "Steingraeber-Ferro-Magnet" action (SFM) delivers repetition at a low point of the key-dip, comparable to grand pianos, while for particularly precise secco playing, augmented bass damping (i.e. chamber music damping) is available as a further option.

HEARD AROUND THE WORLD

Thanks to its outstanding sound quality, the Concert Piano 130 T is used by numerous conservatories, academies and theatres, including the Rheinsberg Chamber Opera, the Regensburg Municipal Theatre, Fairfield Halls London, and the music conservatories of Bremen, Leipzig, Lucerne and Paris.



- ◀ Upright Piano in Twist & Change pommele finish, in the historic staircase at Steingraeber House. Artwork: "Parsifal" by Markus Lüpertz.
Piano Twist & Change mit Pommelé im historischen Treppenhause des Steingraeber Haus; Kunstwerk: „Parsifal“ von Markus Lüpertz.
Piano Twist & Change con Pommelé en la histórica escalera de la Casa Steingraeber; Cuadro: "Parsifal" de Markus Lüpertz.

THE PIANO 122 T

PIANO 122 T

PIANO VERTICAL MODELO

122 T



THE CLASSIC

The Piano 122 T is a classic among house concert pianos. It owes its astonishing sonority to a unique design: a resonating secondary soundboard which acts as a “turbo”, creating additional sound volume when played forte and even louder.

SPECIAL FEATURES

For an especially enjoyable playing experience, the 122 T is equipped with the classic Steingraeber action. The grand piano-like “Steingraeber-Ferro-Magnet” (SFM) action is available as an alternative option. The 122 T also comes in a special “Opera” model, developed in collaboration with the Bayreuth Festival, with built-in LED lighting, perforated sound panels and an integrated score desk.

HEARD AROUND THE WORLD

As a stage piano, the 122 T is in use at the Bayreuth Festspielhaus, the Malmö Opera House, La Scala in Milan, and also at the Berlin Philharmonie and the Leipzig Gewandhaus. Among many universities, Paris, Karlsruhe and Weimar are of note, as are artists such as David Gray.



A piano in Bahia rosewood satin finish, in the locksmith's workshop at the Steingraeber manufactory. ▶
Piano Bahia Rosenholz satiniert in der Schlosserei der Steingraeber Manufaktur.
Palo rosa de Bahia satinado en la sección de estructuras metálicas de la fábrica Steingraeber.



-122 T-



DER KLASSIKER

Das 122 T ist ein Klassiker unter den Hauskonzertklavieren. Seine einzigartige Klangfülle verdankt das 122 T einer Sonderkonstruktion: ein mitklingender Neben-Resonanzboden fungiert ab dem Forteanschlag als „Turbo“.

SEINE BESONDERHEITEN

Für eine besonders spielfreudige Variante wird das 122 T mit der klassischen Steingraeber-Mechanik ausgestattet. Alternativ steht die flügelgleiche „Steingraeber-Ferro-Magnet“-Mechanik (SFM) zur Wahl. Das 122 T ist auch als Opera Sondermodell, entwickelt in Zusammenarbeit mit den Bayreuther Festspielen, erhältlich – u. a. mit integrierter LED-Beleuchtung, perforierten Klangfronten und einem speziellen Partitur-Pult.

WELTWEITE SPIELORTE (AUSWAHL)

Als Bühnenklavier ist es im Festspielhaus Bayreuth, im Opernhaus Malmö und in der Scala Milano im Einsatz, aber auch in der Berliner Philharmonie und dem Gewandhaus Leipzig. Von vielen Hochschulen seien nur Paris, Karlsruhe und Weimar genannt, aus Künstlerkreisen David Gray.

UN PIANO CLÁSICO

El modelo 122 T es un clásico entre los pianos de concierto “de casa”. El modelo 122 T debe su sonoridad única a un diseño especial: una tabla armónica secundaria que actúa como “turbo” a partir de la pulsación de un forte.

SUS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Como versión de piano que se destaca por ser agradable de tocar, el modelo 122 T fue equipado con la clásica mecánica Steingraeber. Como alternativa, existe la mecánica “Steingraeber-Ferro-Magnet” (SFM). El modelo 122 T también está disponible como el modelo especial “Opera”, desarrollado en colaboración con el Festival de Bayreuth, con iluminación LED integrada, cara frontal con perforaciones y un pupitre especial para partituras orquestales.

SU LUGAR EN EL MUNDO (SELECCIÓN)

Este modelo, como piano para la música escénica, se utiliza en el Festival de Bayreuth, la Ópera de Malmö y la Scala de Milán, así como también en la Filarmónica de Berlín y la Gewandhaus de Leipzig. Entre las numerosas universidades, se puede mencionar la de París, Karlsruhe y Weimar, y entre los artistas, a David Gray.

Lassen Sie Ihrer Fantasie freien Lauf Deje volar su imaginación

Es gibt Hunderte Möglichkeiten der Gestaltung Ihres Klaviers! Wir laden Sie ein, auf Entdeckungsreise zu gehen in unserem großen Furnierlager. Den Reiz des geölten Holzes zu fühlen und zu riechen, mit den Formen des Klaviers ganz grundsätzlich zu spielen... kurz: Ihr Traumklavier selbst zu entwerfen.

Hay cientos de posibilidades para diseñar su piano. Le invitamos a descubrir nuestro gran depósito de chapas de maderas. Nada mejor que sentir y oler el encanto de la madera barnizada, jugar con las formas del piano... en resumen: diseñar usted mismo el piano de sus sueños.





Let your imagination run wild

There are literally endless ways to design your piano. We invite you to embark on a voyage of discovery in our veneer warehouse. Feel and smell the scented charm of oiled wood, and explore the very shape of the instrument in a profound way. In short, design your dream piano ... yourself.



1 Tuliptree



2 Birdseye maple



3 Sycamore cluster



4 Sycamore curl



5 Sycamore figured



6 Sycamore plain



7 Birch



8 Ash curl



17 Pine



18 Avodire



19 Alder



20 Sen



21 Myrtle burl



22 Beech



23 Sweet chestnut



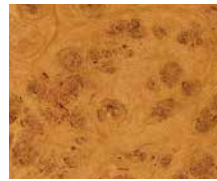
24 European lacewood



33 Notty oak



34 Oak curl



35 Oak burl



36 Movingui



37 Sassafras



38 Olive ash burl



39 European elm



40 Cerejeira crotch



49 Apple



50 Maple burl



51 S. European maple



52 Swiss pear



53 Madrone



54 Madrone burl



55 Harewood



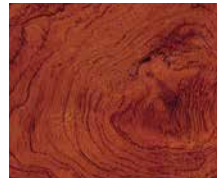
56 European plane burl



65 Sapele



66 Silky oak



67 Bubinga



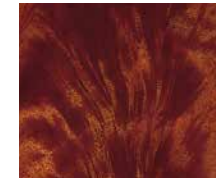
68 European walnut



69 American black walnut



70 African mahogany crotch



71 Mahogany crotch



72 Etimoe special



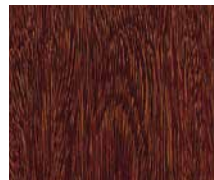
81 Santos rosewood



82 Rio rosewood



83 East Indian rosewood



84 Sucupira



85 Laurel



86 Louro Preto



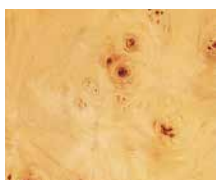
87 Imbuva burl



88 Walnut cluster



9 White ash burl



10 Poplar burl



11 Karelian birch



12 Japanese ash



13 Koto



14 White ash



15 Fir, silver fir



16 Cembra pine



25 Ceylon satinwood



26 Limba



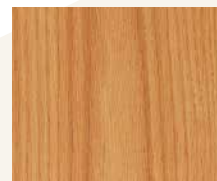
27 Anegre figured



28 Anegre



29 Grey poplar



30 Red oak



31 American white oak



32 European oak



41 Amboyna burl



42 European cherry



43 Yew tree



44 Larch



45 Sweet chestnut burl



46 Eucalyptus burl



47 Red alder



48 Brown ash



57 Englisch plane cluster



58 Cedar



59 Bahia rosewood



60 Redwood



61 Afrormosia



62 Zebrawood



63 Teak



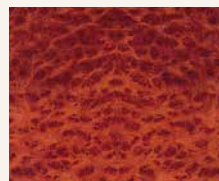
64 Plum tree



73 Elm burl



74 Pommele



75 Vavone burl



76 Macore



77 Figured macore



78 Padauk



79 Etimoe figured



80 Brown oak



89 Walnut crotch



90 Californian walnut burl



91 Bog oak



92 Cocobolo



93 Thuya burl



94 Ebony, Macassar



95 Ziricote



96 Wenge



THEME AND VARIATIONS I

Here are a few helpful suggestions to get you started. The top row illustrates basic designs with different woods. From left to right: amboina, rosewood, tineo. The bottom row illustrates alternative cabinet shapes. From left to right: renaissance (French walnut), customer's own design (Ceylon satinwood), classical (amboina).



VARIANTENREICHE FORMEN I

Verstehen Sie diese Beispiele bitte als Anregung. Die Reihe oben zeigt Grundausführungen mit verschiedenen Hölzern (v. l. n. r. Amboina, Palisander, Tineo), die Reihe unten alternative Möbelformen, v. l. n. r. Renaissance (Französischer Nussbaum), Eigendesign (Zitronenholz), Klassizistisch (Amboina).

TEMA Y VARIACIONES I

Por favor, vea estos ejemplos como sugerencias. La fila de arriba muestra diseños básicos con diferentes maderas (de izquierda a derecha amboyna, palisandro, tineo), la fila de abajo formas alternativas de diseños exteriores, de izquierda a derecha. Renacimiento (nogal francés), diseño propio (madero de Indias), clásico (amboyna).





Classical: interior veneer cherry, with Liszt medallion



N-Classic: quilted maple/maple



Classical: walnut burl interior veneer



N-Classic: santos rosewood



N-Classic: tino, criss-cross veneer



N-Classic: East Indian rosewood



Utzon grand piano



Phoenix: santos rosewood/quilted maple



N-Classic: apple tree, criss-cross veneer, gold-plated brass parts



Model „Liszt”: French walnut



Model „S” Studio: anthracite lacquer



Model „Renaissance”: French walnut

THEME AND VARIATIONS II

Most variations are based on our "T" cabinet forms (Traditional, models 122 and 130) and the more detailed 138 K (Classic) variant. All three models are also available in baroque versions.

VARIANTENREICHE FORMEN II

Die meisten Varianten basieren auf unseren Möbelformen „T“ – Tradition (Modelle 122 und 130) und der detailreicheren Variante 138 K – Klassisch. Alle drei Modelle gibt es auch in Barockvarianten.

TEMA Y VARIACIONES II

La mayoría de las variantes se basan en nuestros diseños "T" - Tradición (modelos 122 y 130) y la variación con más detalles, el 138 K - Clásico. Los tres modelos también están disponibles en versión barroca.



138 K: Twist & Change lemon



138 K: walnut burl/poplar burl



130 T: black oak/natural elm



130 T: quilted maple/black oak



122 T: French walnut



122 T: Twist & Change French walnut



138 K: walnut burl



130 T: Twist & Change Macassar



138 K: Baroque – French walnut/walnut burl/perforated relief



122 T: Twist & Change santos rosewood



TWIST & CHANGE

“Twist & Change” is the name of this playful variant which changes your piano’s appearance in the blink of an eye, bringing two pianos together into one. One side of the upper and lower front panels of the piano features rare wood inlays, while the other is classic, polished plain black.

TWIST & CHANGE

So heißt die Variante, mit der sich das Aussehen eines Pianos im Handumdrehen verändern lässt und zwei Pianos in einem kombiniert. Eine Seite der Ober- und Unterfront des Klaviers zeigt sich mit eingearbeiteten seltenen Hölzern; die Rückseite ist jeweils uni schwarz poliert.

TWIST & CHANGE

Este es el nombre de la variante que cambia la apariencia de un piano en un abrir y cerrar de ojos y que combina dos pianos en uno. Un lado de la cubierta superior e inferior del piano integra maderas exóticas en el diseño, y el otro lado está pulido en negro liso.



STEINGRAEBER
BAYREUTH 1852

PROFESSIONAL STUDIO: FASTER ACTION

The Model 130 PS is designed for the lowest possible friction of the centre pins and facilitates exceptionally rapid articulation. Thanks to an aluminium bar, more vibrations are transferred to the pianist's fingertips and the addition of a sostenuto pedal makes it a truly professional piano.

PROFI STUDIO: DIE BESCHLEUNIGTE MECHANIK

Modell 130 PS ist auf geringstmögliche Reibung der Achsen ausgelegt und spielt sich ungewöhnlich schnell. Dank des Aluminiumbalkens vermitteln sich mehr Schwingungen in die Fingerspitzen und das Sostenuto-Pedal macht es vollends zum Profiklavier.

PROFI STUDIO: UNA MECÁNICA ACELERADA

El modelo 130 PS está diseñado para reducir la fricción de los ejes al mínimo posible y que pueda ser tocado con una rapidez inusitada. Gracias a la barra de aluminio en la mecánica se transmiten más vibraciones a las yemas de los dedos, y que junto al pedal Sostenuto lo terminan convirtiendo en un piano de alta categoría.

SFM ACTION: COMPARABLE WITH A GRAND PIANO

The "Steingraeber Ferro Magnet" (SFM) action is available on all three models. Magnetic attraction shortens distances within the action itself, resulting in a repetition at a low point of the key-dip (key-depth), comparable to grand pianos, of only 1-2mm key travel relative to a playing depth of 8-9mm. A sostenuto pedal is optional (however not for the 122 model).

SFM-MECHANIK: DIE FLÜGELGLEICHE

Die Steingraeber-Ferro-Magnet-(SFM) Mechanik ist bei allen drei Modellen lieferbar. Magnetische Anziehungskräfte verkürzen die Wege innerhalb der Mechanik und führen zu einem Repetitions-punkt von nur 1 bis 2 mm Tastenhub beziehungsweise 8 bis 9 mm Spieltiefe. Sostenuto ist optional (nicht bei 122).

MECÁNICA SFM: COMO EN UN PIANO DE COLA

La mecánica Steingraeber Ferro Magnet (SFM) está disponible en los tres modelos. Las fuerzas de atracción magnética acortan el recorrido dentro de la mecánica y dan como resultado un punto de repetición de sólo 1 o hasta 2 mm de elevación de la tecla, lo que significa sólo 8 a 9 mm de recorrido de ésta. El pedal Sostenuto es opcional (excepto en el modelo 122).

THE CLASSIC

The classic Steingraeber action offers both familiarity and absolute joy in playing. Traditionally built, it can be supplemented by chamber music damping on both the 130 and 138 models. This option is also available with the PS and SFM actions.

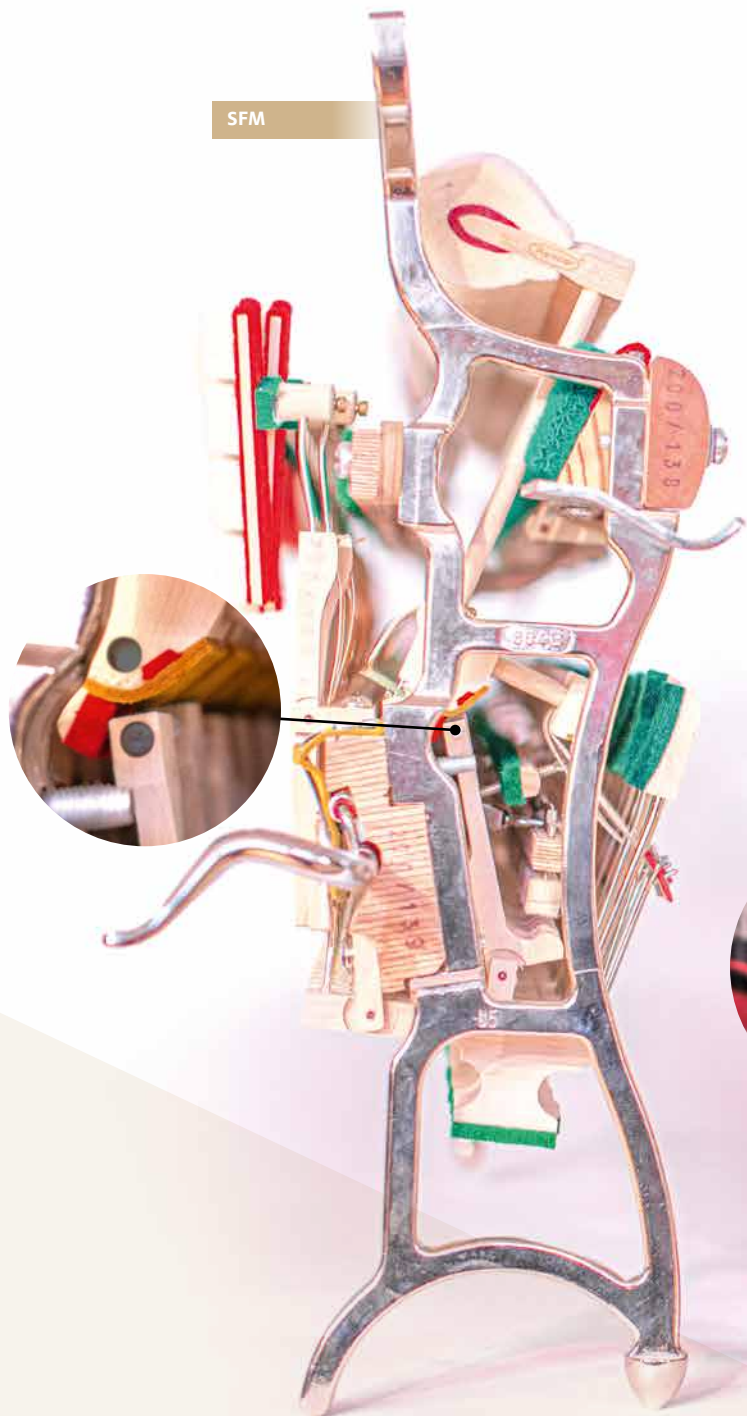
DER KLASSIKER

Die klassische Steingraeber Mechanik vermittelt Vertrautheit und Spielfreude. Traditionell gebaut kann sie bei den Modellen 130 und 138 durch die Kammermusikdämpfung ergänzt werden, dies ist auch bei PS und SFM möglich.

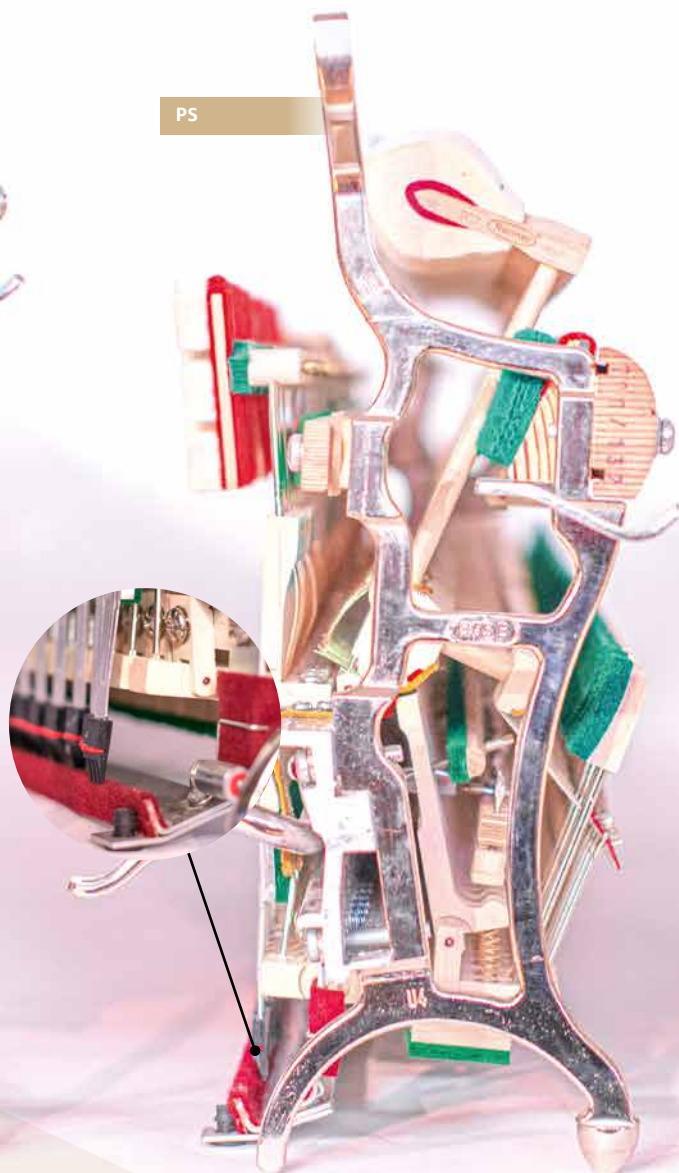
UN CLÁSICO

La mecánica clásica de Steingraeber transmite confianza y satisfacción al tocar. La mecánica en los modelos 130 y 138, de construcción tradicional, pueden complementarse con apagadores (usados en la música de cámara) de mayor longitud que lo normal. Ésto también es posible en las mecánicas PS y SFM.

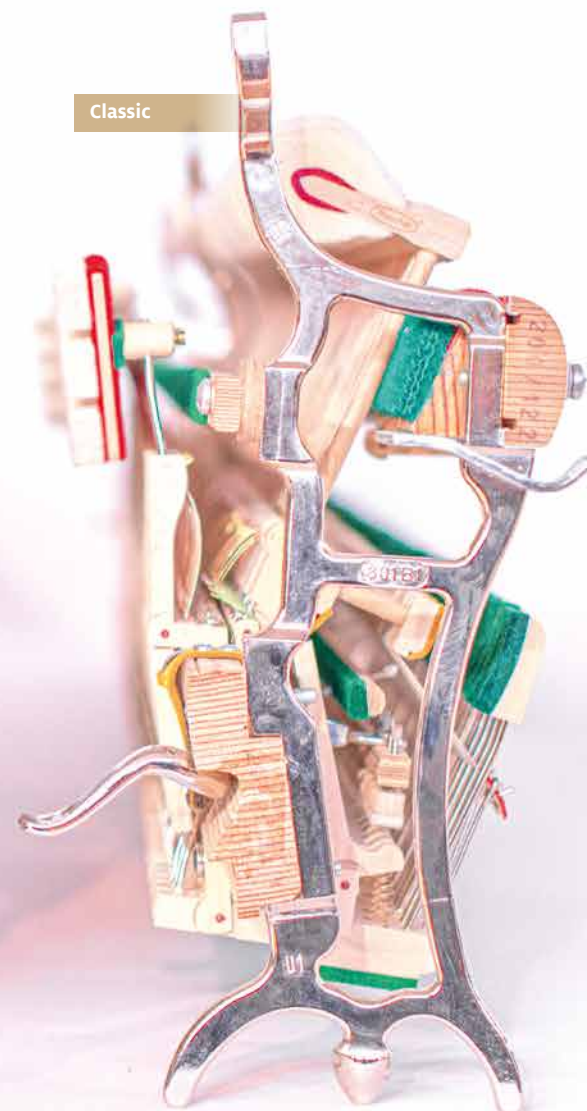
SFM



PS



Classic



Welcome to Steingraeber House

THE DECISION IS YOURS

Be our guest in the very place where our pianos are created, and decide for yourself not only the unique tonal and performance character of your instrument but its appearance as well.

THE CHOICE IS YOURS

Choose between different voicings, playing action feels and shades of visual finesse.

TALK WITH US

Consult with our master craftspeople and discover your perfect instrument, be it for your own music production and recording, or your musical companion for life.

As our guest, we would like to offer you even more food for your musical thoughts at our Piano World Bayreuth. Not only will the historic spirits of baroque composer Margravine Wilhelmine and keyboard tour-de-force Franz Liszt inspire your creativity, along with the world's largest "Franz Liszt" exhibition of historical photographs, but also the new spirits of the many young creative people who work and perform here year in, year out, making Steingraeber House a truly exciting place to be. Feel like the master of the house. Reside in one of the three apartments, and make use of our large historic artist's kitchen. Nothing could be easier. Simply come, stay and let yourself be inspired!





Herzlich willkommen im Steingraeber Haus

SELBSTBESTIMMUNG!

Seien Sie Gast am Entstehungsort der Klaviere und bestimmen Sie den Instrumentencharakter genauso wie das Aussehen.

WAHLFREIHEIT!

Wählen Sie zwischen verschiedenen Intonationen, Spielgefühl und optischen Feinheiten.

DIALOG!

Beraten Sie sich mit unseren Meistern und finden Sie Ihr Ideal. Sei es für Ihre Musikproduktion und Aufnahme – oder für Ihr Instrument für's Leben.

Ihnen, unseren Gästen, möchten wir Inspirationen vermitteln an einem inspirierenden Ort, der Klavierwelt Bayreuth. Sie spüren den Geist der Barockkomponistin Markgräfin Wilhelmine, des Tastenlöwen Franz Liszt mit der weltgrößten Ausstellung historischer Photographien, und jenen der vielen jungen Kreativen, die jahrein, jahraus im historischen Steingraeber Haus arbeiten und konzertieren.

Fühlen Sie sich als Hausherrin und Hausherr und bewohnen Sie eines der drei Apartments samt großer historischer Künstlerküche – lassen Sie sich inspirieren!

Bienvenidos a la Casa Steingraeber

¡Usted decide!

Visítenos en el lugar donde se construyen los pianos, y defina usted mismo el carácter del instrumento, así como su aspecto.

¡Elija ud. mismo!

Elija entre diferentes timbres de sonidos, diferentes sensaciones al tocar y diferentes refinamientos de su apariencia.

¡Diálogo!

Consulte a nuestros maestros especialistas y encuentre su ideal de piano, ya sea para su producción y grabación musical, o como su instrumento para toda vida.

Nos gustaría proporcionarles a ustedes, nuestros huéspedes, inspiración en el lugar perfecto: el mundo del piano de Bayreuth. Allí Ud. sentirá el espíritu de la compositora barroca Markgräfin Wilhelmine, así como el espíritu del virtuoso del piano, Franz Liszt, con la mayor exposición de fotografías históricas en el mundo, y así como de los numerosos jóvenes creadores que trabajan y dan conciertos año tras año en la histórica Casa Steingraeber.

Siéntase como en su casa, y disfrute en uno de los tres apartamentos, además de una gran cocina de artistas, de larga tradición histórica: ¡déjese llevar por la inspiración!



**An invitation to
stop and enjoy:
impressions from
Steingraeber
House**

**Einladung
zum Verweilen:
Impressionen aus
dem Steingraeber
Haus**

Una invitación para
quedarse:
Impresiones de la
Casa Steingraeber

The Wonderful World of Piano Making

The focus of your visit to Bayreuth will be your firsthand experience of our manufactory. Become a team member for a day and look over our shoulder while we introduce you to the intricacies of our industry-renowned Steingraeber innovations. They might even inspire your own design ideas too! Before delivery, you are of course invited to take part in the finishing process, and have a say in the final look and feel of your unique and personal instrument.

EXCELLENT SERVICE WORLDWIDE

Steingraeber pianos are built to last, but should you ever need spare parts or something repaired, Steingraeber's international trained partners or the customer service here in Bayreuth will be right by your side. International experts are regularly trained here in-house, from which point on they are at your service, on all five continents.

WE WORK SUSTAINABLY

Striving for sustainability should not be just an empty phrase, and to this end Steingraeber has consciously joined the Bavarian Environmental Pact as part of the elite circle of "Brands of the Century". 90% of our materials come from Central Europe, while the remaining 10% need to be sourced further afield, such as Australian wool for our hammerhead felt or Canadian maple for our pin block. We never use chipboard, MDF or HDF as wood substitutes.



For advice on everything from decorative finishes to precision work on sound and technical matters, the Steingraeber crew is here for you at every step.

Von der Beratung fürs beste Dekor bis Feinarbeit in Klang und Technik: die Steingraeber Crew ist für Sie da!

Desde el asesoramiento sobre la mejor decoración hasta el trabajo de precisión en sonido y tecnología: ¡el equipo de Steingraeber está a su disposición!





Head Technicians Romina Tobar and Wolfgang Schäffler
Cheftechnikerin Romina Tobar und Cheftechniker Wolfgang Schäffler
La jefa técnica Romina Tobar y el jefe técnico Wolfgang Schäffler

Fantastische Welt des Klavierbaus

Im Zentrum Ihres Bayreuth-Besuchs steht das Erleben der Manufaktur. Werden Sie einen Tag lang Teammitglied und schauen Sie uns über die Schultern. Lassen Sie sich einführen in die Besonderheiten der Steingraeber Innovationen, sie könnten auch für Sie eine Bereicherung sein! Vor der Auslieferung sind Sie selbstverständlich eingeladen, beim Finish dabeizusein und Einfluss auszuüben auf die Endgestaltung Ihres persönlichen Klaviers.

EXZELLENTER SERVICE WELTWEIT

Steingraeber Klaviere sind für die Ewigkeit gebaut. Falls Sie doch einmal Ersatzteile oder eine Reparatur benötigen, stehen Ihnen weltweit geschulte Steingraeber-Partner oder der Kundenservice aus Bayreuth zur Seite. Externe Expertinnen und Experten werden regelmäßig direkt in unserer Manufaktur geschult und sind im Anschluss auf allen fünf Kontinenten für unsere Kundinnen und Kunden im Einsatz.

WIR ARBEITEN NACHHALTIG

Das Streben nach Nachhaltigkeit darf keine Floskel sein, Steingraeber ist bewusst Mitglied beim Umweltpakt Bayern und gehört zum kleinen Kreis der Marken des Jahrhunderts. 90 % der Materialien kommen aus Zentraleuropa und bei den restlichen 10 % gibt es gute Gründe, wie z. B. bei der australischen Wolle für den Hammerkopffilz oder dem kanadischen Ahorn für die Stimmstöcke. Spanplatte, MDF oder HDF kommen als Holzersatzstoffe nicht zum Einsatz.

El fantástico mundo de la fabricación del piano.

El objetivo de su visita a Bayreuth es vivir una gran experiencia en la fábrica de Steingraeber. Conviértase en miembro del equipo por un día y observe de cerca todo el proceso de construcción. Permítanos presentarle las características especiales de las innovaciones de Steingraeber, ¡esto podría ser una revelación para usted también! Por supuesto que, antes de la entrega del producto, se le invita a estar presente durante el proceso de acabado: usted tiene la última palabra en el diseño final de su piano personal.

SERVICIO TÉCNICO DE EXCELENCIA EN TODO EL MUNDO

Los pianos Steingraeber están hechos para perdurar en el tiempo. Si usted llegara a necesitar piezas de repuesto o una reparación, nuestros socios colaboradores en todo el mundo (formados en la Casa Steingraeber), o el servicio de atención al cliente de Bayreuth, estarán a su disposición. Los expertos externos reciben regularmente formación directamente en nuestra fábrica y están al servicio de nuestros clientes en los cinco continentes.

TRABAJAMOS EN FORMA SUSTENTABLE

Los esfuerzos por la sustentabilidad no debería ser sólo una frase retórica; Steingraeber es un miembro consciente del Pacto Medioambiental de Baviera y pertenece al pequeño círculo de las marcas destacadas del siglo. El 90% de los materiales proceden de Europa Central y para el 10% restante tenemos buenas razones para buscar materiales fuera de Europa, como la lana australiana para el fieltro de los martillos o el arce canadiense para los clavijeros. No utilizamos los tableros de aglomerado, sustitutos de la madera en todas sus variantes, como material de construcción.

Bayreuth is one of the most beautiful historic cities in Bavaria, and a large number of magnificent buildings, such as the UNESCO World Heritage Margravial Opera House, characterize its appearance.



Bayreuth: City of the Senses

Arcadia Galore! Bayreuth's reputation as a place of longing can be said to date back at least to the opening of the Margravial Opera House, which is now a designated UNESCO World Heritage Site. French rococo, including landscape gardening, is brought together with Italian theatrical baroque throughout the city and its surroundings. Today, the lively and modern university is one of the Bayreuth's cultural counterparts, with departments ranging from the Institute for Music Theatre to the Iwalewahauss (Institute for African Studies). The latter is located in the exciting Jewish district with its synagogue, mikvah and cultural centre.

The festival city is of course world-famous for Wagner, but it also offers an important jazz festival, Bayreuth Baroque, a piano festival and the impressive triennial "Franz Liszt Wochen" in conjunction with the Weimar-Bayreuth Piano Competition.

However ... Bayreuth also stands for excellent food and drink, being located in the Gourmet Region of Upper Franconia famous for its many specialities and, not to forget, for the largest density of breweries in the world!





Foto: Lorenzo Moscia

Bayreuth zählt zu den schönsten historischen Städten Bayerns. Viele Prachtbauten – wie das UNESCO Welterbe Markgräfliches Opernhaus – prägen das Stadtbild.

Bayreuth es una de las ciudades históricas más bellas de Baviera. Numerosos y magníficos edificios, como el Markgräfliches Opernhaus (Patrimonio de la Humanidad - UNESCO) caracterizan el paisaje de la ciudad.

Bayreuth, Stadt der Sinne

Arkadien! – Die Karriere Bayreuths als Sehnsuchtsort beginnt spätestens 1748 mit der Eröffnung des Markgräflichen Opernhouses, welches sich heute UNESCO Weltkulturerbe nennen darf. Der französische Rokoko samt Gartenkunst verbindet sich hier mit dem italienischen Theaterbarock in der ganzen Stadt und ihrer Umgebung. Heutzutage bildet die lebendige, moderne Universität einen der Gegenpole, auch in kultureller Art: Vom FIMT (Institut für Musiktheater) bis zum Iwalewahaushaus (Institut für Afrikanologie), spannt sich der Bogen. Letzteres bildet eine spannende Nachbarschaft zum jüdischen Zentrum Bayreuths mit Synagoge, Mikwe und Kulturzentrum.

Die Festspielstadt ist wegen Wagner weltberühmt, bietet aber auch ein Jazz Festival, Bayreuth Baroque, Klavierfestival und alle drei Jahre die großen Franz Liszt-Wochen mit dem Klavierwettbewerb Weimar-Bayreuth.

Aber: Bayreuth steht auch für exzellentes Essen und Trinken, es liegt in der Genussregion Oberfranken, berühmt für viele Spezialitäten und die größte Brauereidichte der Welt!

Bayreuth, ciudad multifacética

¡Un lugar idílico! - La trayectoria de Bayreuth como lugar de ensueño comenzó a más tardar en 1748, con la inauguración del Markgräfliches Opernhaus, que hoy en día es considerado como Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO. El rococó francés, incluyendo el arte de los jardines, se combina aquí con el barroco teatral italiano en toda la ciudad y sus alrededores. Hoy en día, la animada y moderna universidad contrasta con lo anterior, también en sentido cultural, a través del FIMT (Instituto de Investigación de Teatro Musical) y el Iwalewahaushaus (Instituto de Estudios Africanos). También existe una fascinante comunidad que incluye el barrio judío en Bayreuth, con su sinagoga, la mikve y el centro cultural.

La ciudad del Festival de Bayreuth es mundialmente conocida debido a Richard Wagner, pero también existe un festival de jazz, el festival Bayreuth Baroque, el festival de piano Bayreuther Klavierfestival y, cada tres años, las grandiosas Semanas de Franz Liszt con el concurso de piano en Weimar y Bayreuth.

Pero Bayreuth también destaca por su comida y bebida, ya que se encuentra en la región gastronómica de la Alta Franconia, famosa por sus numerosas especialidades y por la mayor concentración de cervecerías del mundo.



Steingraeber has made the conscious decision to participate in the Bavarian Pact for Environment and Climate, and stands for responsible, sustainable action and awareness.

Steingraeber nimmt am „UMWELT- UND KLIMAPAKT BAYERN“ teil und steht ein für verantwortliches Handeln mit Umweltbewusstsein.

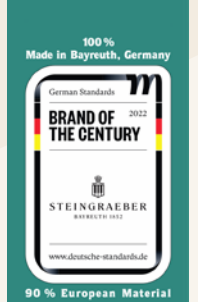
Steingraeber participa en el "PACTO DE BAVIERA POR EL CLIMA Y EL MEDIO AMBIENTE" y apoya un trabajo responsable con conciencia medioambiental.

Technical data and features	Technische Daten	Datos técnicos
Max. height (uprights) Max. length (grands)	Max. Höhe (Pianos) Max. Länge (Flügel)	Altura máx. (Pianos) Longitud máx. (pianos de cola)
Max. width/depth (uprights) Max. width/height (grands)	Max. Breite/Tiefe (Pianos) Max. Breite/Höhe (Flügel)	Máx. Ancho/Profundidad (Pianos verticales) Máx. Ancho/Altura (pianos de cola)
Knee room	Kniefreiheit	Espacio para las rodillas
Net weight (approx.)	Gewicht netto (ca.)	Peso neto (aprox.)
Gross weight (cardboard) (approx.)	Gewicht brutto (ca.)	Peso bruto (aprox.)
Sounding space	Klingende Resonanzbodenfläche	Área sonora de la tabla armónica
1st bass string speaking length	Ton 1	Nota 1
Dual weighting = touch weight naturals/sharps (approx.)	Spielgewicht: Unter-/Obertaste (ca.)	Peso de presión: teclas blancas/negras (aprox.)
Counterweight (approx.)	Aufgewicht (ca.)	Peso de retorno de tecla (aprox.)
Highly compressed beech pin block, number of layers	Stimmstock, Anzahl Buchenschichten	Clavijero, número de capas.
Ebony sharps	Obertasten aus Ebenholz	Teclas negras de ébano
Mineral keytops for naturals	Untertasten mineralisch	Teclas blancas de material mineralizado
Comprehensive genuine wood guarantee	Umfassende Echtholzgarantie	Amplia garantía de madera auténtica
Environmentally-friendly processing	Umweltfreundliche Verarbeitung	Procesos de producción respetuosos con el medio ambiente
Humidity-safe glued joints	Tropenfest	Resistente a clima tropical
Special drying for extremely low humidity	Sondertrocknung (Wüstenklima)	Secado especial (clima desértico)
Keyboard lid bracke	Klappenbremse	Freno para la tapa de teclado
Sostenuto pedal	Tonhaltepedal (Sostenuto)	Pedal Sostenuto (centro)
School upright / Concert grand castors, with 2 brakes	Schul-/Konzertrollen inkl. 2 Bremsen	Ruedas (para escuela/concierto) con 2 frenos incluidos
3rd pedal -/hand-operated muffler	Pedal-/Handmoderator	Pedal de sordina (pedal/palanca manual)
Adjustable lyre-stays	Einstellbare Lyrastützen	Soportes ajustables para la pedalera
Una Corda regulation by capstanscrew	Una-Corda-Pilotenregulierung	Regulación simplificada de "Una Corda"
Key frame adjusting screw from underneath in the bass	Waagebalken-Stellschraube im Bass von unten	Tornillo de ajuste (por abajo) para la barra de equilibrio del teclado en los bajos
Mozart Rail (touch depth 8-10 mm)	Mozart-Zug (Spieltiefe 8-10 mm)	Sistema Mozart (profundidad de juego 8-10 mm)
Sordino (pedal or kneelever)	Sordino-Zug (Pedal oder Kniehebel)	Sistema Sordino (pedal/palanca manual)
Carbon fibre soundboard	Kohlefaser Resonanzboden	Tabla armónica de fibra de carbono
Adsilent Virtual Recording E-Concert Grand	Adsilent Virtual Recording E Konzertflügel	Adsilent Virtual Recording Piano de cola modelo E
Transducer	Transducer	Transductor
SFM (Steingraeber-Ferro-Magnet) action	SFM (Steingraeber-Ferro-Magnet) Mechanik	Mecánica SFM (Steingraeber-Ferro-Magnet)
Chamber music dampers	Kammermusikdämpfung	Apagadores para música de cámara.

● = basic price | ○ = extra cost | ■ = not available | a. A. = upon request
Dimensions/models subject to change

● = Grundpreis | ○ = Aufpreis | ■ = nicht lieferbar | a. A. = auf Anfrage
Maß-/Modelländerungen vorbehalten

● = precio básico | ○ = recargo | ■ = no disponible | a. A. = disponible según
requerimiento (dimensiones/modelos)



122	130 SFM	130 PS	138	A-170	B-192	C-212	D-232	E
48" 122 cm	51" 130 cm	51" 130 cm	54" 138 cm	5'7" 170 cm	6'3" 193 cm	7' 213 cm	7'7" 232 cm	9' 275 cm
58" / 24" 148 / 60 cm	58" / 25" 148 / 63 cm	58" / 25" 148 / 63 cm	59" / 26" 152 / 66 cm	60" / 40" 153 / 102 cm	61" / 41" 154 / 103 cm	61" / 40" 155 / 102 cm	62" / 40" 157 / 102 cm	62" / 40" 157 / 102 cm
26" / 67 cm	27" / 69 cm	27" / 69 cm	27" / 70 cm	25" / 63,5 cm	25" / 63,5 cm	25" / 63,5 cm	25" / 63,5 cm	25" / 63,5 cm
215 kg	227 kg	227 kg	277 kg	291 kg	320 kg	363 kg	412 kg	498 kg
282 kg	303 kg	303 kg	352 kg	387 kg	409 kg	482 kg	511 kg	596 kg
10.094-11.459 cm ² 1.565-1.776 sq. inch	10.458 cm ² 1.621 sq. inch	10.458 cm ² 1.621 sq. inch	10.813 cm ² 1.676 sq. inch	11.397 cm ² 1.767 sq. inch	11.357 cm ² 1.760 sq. inch	13.257 cm ² 2.055 sq. inch	13.558 cm ² 2.101 sq. inch	16.874 cm ² 2.616 sq. inch
1.155 mm 45 1/2"	1.220 mm 48 1/4"	1.220 mm 48 1/4"	1.280 mm 50 1/2"	1.230 mm 48 1/2"	1.400 mm 55 1/12"	1.560 mm 58 1/4"	1.680 mm 66 1/7"	2.021 mm 79 1/2"
48/47 g	48/47 g	52/51 g	48/47 g	48/47 g	48/47 g	48/47 g	52-48/51-47 g	52-48/51-47 g
20-27 g	21-27 g	28-35 g	21-27 g	20-27 g	21-27 g	21-27 g	21-27 g	20-25 g
ca. 22	ca. 25	ca. 25	ca. 25	ca. 22	ca. 22	ca. 22	ca. 22	ca. 22
●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●
○	○	○	○	●	●	●	●	●
—	○	●	○	●	●	●	●	●
○	○	○	○	○	○	○	●	●
○	○	○	○	a. A.	a. A.	a. A.	a. A.	a. A.
—	—	—	—	●	●	●	●	●
—	—	—	—	●	●	●	●	●
—	—	—	—	—	—	●	●	●
—	—	—	—	○	○	○	○	●
—	—	—	—	—	—	○	○	●
○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○
—	—	—	—	○	○	○	○	○
○	○	○	○	—	—	—	—	—
—	○	○	● / ○	—	—	—	—	—

FURNIERE (SEITEN 56-57)

1 Tulipier	49 Apfelbaum
2 Vogelaugenahorn	50 Ahorn-Maser
3 Ahorn Cluster	51 Spitzahorn
4 Ahorn-Pyramide	52 Birnbaum
5 Riegelahorn	53 Madrona
6 Ahorn	54 Madrona-Maser
7 Birke	55 Platane
8 Esche-Pyramide	56 Platane-Maser
9 Esche-Maser, weiß	57 Platane-Cluster
10 Mapa-Maser	58 Zeder
11 Birke-Maser	59 Rosenholz
12 Tamo	60 Sequoie
13 Koto	61 Afromoisia
14 Europäische Esche	62 Zebrano
15 Tanne	63 Teak
16 Zirbelkiefer	64 Zwetschge
17 Kiefer	65 Sapeli
18 Avodire	66 Silky Oak
19 Erle	67 Bubinga
20 Sen	68 Europ. Nussbaum
21 Myrte-Maser	69 Amerik. Nussbaum
22 Buche	70 Khaya-Pyramide
23 Kastanie	71 Mahagoni-Pyramide
24 Platane Spiegel	72 Etimoe-Sonder
25 Zitronen	73 Rüster-Maser
26 Limba	74 Sapeli-Pommelé
27 Anegre Riegel	75 Vavona-Maser
28 Anegre	76 Macore
29 Grisard	77 Macore-Riegel
30 Roteiche	78 Padouk, afrikanisch
31 Amerik. Weißeiche	79 Etimoe Riegel
32 Europäische Eiche	80 Brauneiche
33 Asteiche	81 Santos Palisander
34 Eiche-Pyramide	82 Rio Palisander
35 Eiche-Maser	83 Ostindisch Palisander
36 Movingui	84 Sucupira
37 Sassafras	85 Laurel
38 Olive ash burl	86 Louro Preto
39 Holländische Rüster	87 Imbuyal
40 Cerejara-Pyramide	88 Nussbaum-Kopf
41 Amboina-Maser	89 Nussbaum-Pyramide
42 Kirschbaum	90 Nussbaum-Maser
43 Eibe	91 Mooreiche
44 Lärche	92 Cocobolo
45 Kastanie-Maser	93 Thuya-Maser
46 Eukalyptus-Maser	94 Makassar
47 Red Alder	95 Ziricote
48 Olivensche	96 Wenge

Abdruck mit
freundlicher
Genehmigung
von



INDEX MATERIAE

1 Tulípero	49 Manzano silvestre	1 Liriodendron tulipifera	49 Malus sylvestris
2 Arce de ojo de pájaro	50 Chapa de arce	2 Acer saccharum	50 Acer macrophyllum
3 Chapa de arce	51 Arce noruego	3 Acer ssp.	51 Acer platanoides
4 Chapa de arce	52 Peral	4 Acer pseudoplatanus	52 Pyrus communis
5 Arce sicómoro	53 Madroño	5 Acer pseudoplatanus	53 Arbutus menzeesii
6 Arce	54 Chapa de madroño	6 Acer pseudoplatanus	54 Arbutus menziesii
7 Abedul	55 Plátano oriental	7 Betula alba	55 Platanus acerifolia
8 Chapa de Fresno	56 Chapa de Plátano oriental	8 Fraxinus excelsior	56 Platanus acerifolia
9 Chapa de fresno blanco	56 Chapa de Plátano oriental	9 Fraxinus excelsior	57 Platanus acerifolia
10 Chapa de Mapa	58 Cedro	10 Populus nigra	58 Cedrus ssp.
11 Chapa de abedul	59 Palo de rosa	11 Betula alba	59 Dalbergia variabilis
12 Tamo	60 Secuoya	12 Fraxinus mandschurica	60 Sequoia sempervirens
13 Koto	61 Afromorsia	13 Pterygota macrocarpa	61 Pericopsis elata
14 Fresno común	62 Zebrano	14 Fraxinus excelsior	62 Microberlinia brazzavillensis
15 Abeto	63 Teca	15 Albies Alba	63 Tectona grandis
16 Pino cembro	64 Ciruelo europeo	16 Pinus cembra	64 Prunus domestica
17 Pino	65 Sapeli	17 Pinus ssp.	65 Entandophragma cylindricum
18 Caoba blanca africana	66 Roble australiano	18 Turraeanthus africana	66 Carduella sublimis
19 Aliso	67 Bubinga	19 Alnus glutinosa	67 Guiburtia tessmanii
20 Árbol espinoso del aceite de ricino	68 Nogal europeo	20 Acanthopanax ricinifolius	68 Juglans regia
21 Laurel de California	69 Nogal americano	21 Umbellaria californica	69 Juglans nigra
22 Haya	70 Chapa de Khaya	22 Castanea sativa	70 Khaya ivorensis
23 Castaño	71 Chapa de caoba	23 Castanea sativa	71 Swietenia macrophylla
24 Chapa de plátano oriental	72 Muiracatiara	24 Platanus acerifolia	72 Copaifera salicounda
25 Dagame	73 Chapa de Olmo	25 Chloroxylon swietenia	73 Ulmus carpinifolia
26 Limba	74 Sapeli-Pommelé	26 Terminalia superba	74 Entandophragma cylindricum
27 Chapa de aningeria	75 Chapa de secuoya	27 Aningeria ssp.	75 Sequoia sempervirens
28 Aningeria	76 Makore	28 Aningeria robusta	76 Tieghmella heckelii
29 Álamo cribero	77 Chapa de Makore	29 Populus canescens	77 Tieghemella africana
30 Roble rojo americano	78 Padouk africano	30 Quercus rubra	78 Pterocarpus soyauxii
31 Roble blanco americano	79 Chapa de Muiracatiara	31 Quercus alba	79 Copaifera salicounda
32 Roble europeo	80 Roble marrón	32 Quercus robur	80 Quercus ssp.
33 Roble (con nudos)	81 Palisandro Santos	33 Quercus ssp.	81 Machaerium scleroxylon
34 Chapa de roble	82 Jacarandá de Brasil	34 Quercus ssp.	82 Dalbergia nigra
35 Chapa de Roble	83 Palisandro de la India	35 Quercus robur	83 Dalbergia latifolia
36 Movingui	84 Sucupira	36 Distemonanthus benthamianus	84 Bowdichia ssp.
37 Sasafrás	85 Laurel	37 Sassafras albidum	85 Terminalia tomentosa
38 Fresno olivo	86 Picuana negra	38 Fraxinus excelsior	86 Cordia ssp.
39 Olmo	87 Imbuia	39 Ulmus carpinifolia	87 Phoebe porosa
40 Chapa de Cerejeira	88 Chapa de nogal	40 Torresea acreana	88 Juglans ssp.
41 Chapa de caoba filipina	89 Chapa de nogal	41 Pterocarpus indicus	89 Juglans nigra
42 Cerezo	90 Chapa de nogal	42 Prunus avium	90 Juglans regia
43 Tejo	91 Roble de pantano	43 Taxus baccata	91 Quercus ssp.
44 Alerce	92 Cocobolo	44 Larix decidua	92 Dalbergia retusa
45 Chapa de castaño	93 Chapa de Tuya	45 Castanea sativa	93 Tetraclinis articulata
46 Chapa de eucalipto	94 Ébano de Makassar	46 Eucalyptus ssp.	94 Diospyros celebica
47 Aliso rojo	95 Siricote	47 alnus rubra	95 Cordia dodecandra
48 Fresno olivo	96 Wengué	48 Fraxinus ssp.	96 Milletia laurentii

YOUR CHECKLIST FOR TOP QUALITY

	Steingraeber	Others
Holistic approach		
Only natural materials for acoustic parts	☒	☐
Bridges custom fit to the frame	☒	☐
All models: same quality and type of construction	☒	☐
Non-slip, hygroscopic keyboard	☒	☐
Energy Retention		
Agraffes with steel inserts	☒	☐
Capo d'astro bars with hard bridges	☒	☐
Cast-iron hardening	☒	☐
Hardened, nickel-plated bridge pins	☒	☐
100 % classic wooden joints	☒	☐
100 % crystal-hard glues for acoustic parts	☒	☐
The entire action vibrates	☒	☐
Individual membranes		
Every soundboard is custom-made	☒	☐
Sand testing for custom tuning	☒	☐
Circulating energy and resonance		
Body 100% acoustically energized	☒	☐
Inner tension in wood and cast-iron construction	☒	☐
Hardwood provides ribs and bottom with inner tension	☒	☐
Belly rail couples treble and bass	☒	☐
Secondary Sound Source		
100 % real wood for cabinet and acoustic parts	☒	☐
Leichter Akustikdeckel mit Alu	☒	☐
Secondary sound sources vibrate along with colour changes	☒	☐
Ebony black keys on grands and uprights	☒	☐
Customer orientation		
You can design your piano yourself	☒	☐
Visitors are welcome at our workshops	☒	☐

IN CASE YOU STILL HAVE QUESTIONS, WE'RE HERE FOR YOU!

IHRE PRÜFLISTE FÜR SPITZENQUALITÄT

	Steingraeber	Andere
Ganzheitlichkeit		
Nur natürliche Materialien in der Akustik	☒	☐
Individuelles Anpassen der Stege zur Gussplatte	☒	☐
Alle Modelle in gleicher Qualität und Bauart	☒	☐
Kein Aquaplaning durch hygroskopische Klaviatur	☒	☐
Energieerhaltung		
Agraffen mit Stahleinlage	☒	☐
Kapodaster mit steifen Brücken	☒	☐
Grauguss Induktions-Härtung	☒	☐
Gehärtete / vernickelte Stegstifte	☒	☐
100 % klassische Holzverbindungen	☒	☐
100 % kristallharte Leime i. d. Akustik	☒	☐
Schwingungsvermittlung durch das Spielwerk	☒	☐
Individuelle Membrane		
Individueller Bau jedes Resonanzbodens	☒	☐
Sandproben zur individuellen [Ab-]Stimmung	☒	☐
Kraft-Schwingungskreislauf		
Korpus zu 100% akustisch aktiv	☒	☐
Innenspannung der Holz-/Gusskonstruktion	☒	☐
Hartholz gibt Rippen & Boden Innenspannung	☒	☐
Kämpfer verbindet kraftschlüssig Bass und Diskant	☒	☐
Sekundärklangkörper		
100 % Echtholz in Möbel und Akustik	☒	☐
Leichter Akustikdeckel mit Alu	☒	☐
Sekundärklangkörper tragen zu Klangfarben bei	☒	☐
Ebenholz-Obertasten bei Flügeln und Pianos	☒	☐
Kundennähe		
Klaviere selber gestalten ist möglich	☒	☐
Besuch in den Werkstätten ist willkommen	☒	☐

HABEN SIE NOCH FRAGEN? WIR SIND GERNE FÜR SIE DA!

SU LISTA DE COMPARACIÓN DE CALIDAD

	Steingraeber	Otros
Enfoque global		
Sólo materiales naturales en la acústica	☒	☐
Ajuste individual de los puentes a la placa de hierro	☒	☐
Todos los modelos con la misma calidad y construcción	☒	☐
Sin aquaplaning en el teclado higroscópico	☒	☐
Conservación de energía		
Agrafes con incrustaciones de acero	☒	☐
Capodastros con refuerzos rígidos	☒	☐
Endurecimiento del hierro por inducción	☒	☐
Púas de puente endurecidos / niquelados	☒	☐
Uniones de madera 100 % clásicas	☒	☐
100 % de colas duras en la caja acústica	☒	☐
Transmisión de vibraciones a través del mecanismo	☒	☐
Membranas individuales		
Construcción individual de cada tabla armónica	☒	☐
Pruebas acústicas en arena para ajuste y/o afinación	☒	☐
Circulación de energía y vibración		
Cuerpo 100% acústicamente activo	☒	☐
Tensión interna de la construcción de madera y fundición	☒	☐
La madera dura otorga tensión interna a las costillas y la tabla armónica	☒	☐
El travesañó frontal conecta graves y agudos de forma firme	☒	☐
Cuerpo de sonido secundario		
100 % de madera auténtica en la estructura y la caja acústica	☒	☐
Tapa acústica ligera de aluminio	☒	☐
Los cuerpos sonoros secundarios contribuyen a los timbres	☒	☐
Teclas negras de ébano en pianos de cola y verticales	☒	☐
Cercanía al cliente		
Diseño personalizado es posible	☒	☐
Las visitas a los talleres son bienvenidas	☒	☐

¿TIENE ALGUNA PREGUNTA? ¡ESTAMOS A SU SERVICIO!



STEINGRAEBER

BAYREUTH 1852

Your Steingraeber dealer Ihr Steingraeber-Händler

Steingraeber & Söhne, Piano- und Flügelfabrik KG
Friedrichstraße 2 / Steingraeberpassage 1
95444 Bayreuth, Germany
Tel.: +49 921 64049
steingraeber@steingraeber.de

www.steingraeber.de

Find us on Facebook and Instagram!

